

# Bull ESCALA PL 240T et PL 240R

Guide d'installation



**Bull**



# Bull ESCALA PL 240T et PL 240R

## Guide d'installation

---

### Matériel

Octobre 2003

**BULL CEDOC  
357 AVENUE PATTON  
B.P.20845  
49008 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE**

**REFERENCE  
86 F1 54EG 01**

L'avis juridique de copyright ci-après place le présent document sous la protection des lois de Copyright des États-Unis d'Amérique et des autres pays qui prohibent, sans s'y limiter, des actions comme la copie, la distribution, la modification et la création de produits dérivés à partir du présent document.

Copyright © Bull S.A. 1992, 2003

Imprimé en France

Nous vous encourageons à nous faire part de vos commentaires sur la forme, le contenu et la présentation du document. Un formulaire figure à la fin du document à cet effet.

Pour commander des exemplaires supplémentaires du document ou d'autres documents techniques Bull, utilisez le bon de commande figurant à la fin du document.

### **Marques déposées**

Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

AIX<sup>®</sup> est une marque déposée d'IBM Corp. utilisée sous licence.

UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et disponible sous licence exclusivement via Open Group Company Ltd.

Linux est une marque déposée de Linus Torvalds.

*Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis. Bull ne pourra être tenu pour responsable des erreurs qu'il peut contenir ni des dommages accessoires ou indirects que son utilisation peut causer.*

---

## Consignes de sécurité

La mention *Danger* indique l'existence d'un risque potentiel de blessure ou d'accident mortel. Les consignes Danger apparaissent sur les pages suivantes :

- iv
- 1-5

La mention *Attention* indique l'existence d'un risque potentiel de blessure ou d'accident mineur ou de gravité modérée. Les consignes Attention apparaissent sur les pages suivantes :

- iv
- 1-5
- 1-12
- 1-23
- 3-1

**Remarque :** Pour la traduction de ces avis, consultez le document *System Unit Safety Information*, référence 86 X1 11WD.

---

## Instructions relatives à la sécurité associée aux armoires

- N'installez pas cet équipement dans une armoire dont la température interne est supérieure à 35 °C.
- N'installez pas l'équipement dans une armoire mal ventilée. Les parties latérale, frontale, ou arrière nécessaires à la ventilation de l'unité ne doivent pas entrer en contact direct avec l'armoire.
- Il faut veiller attentivement à ce qu'aucune condition dangereuse ne soit créée du fait d'un chargement mécanique asymétrique lors de l'installation de l'unité dans l'armoire. Si l'armoire est dotée d'un stabilisateur, celui-ci doit être solidement fixé avant toute installation ou retrait de cette unité.
- Planifiez soigneusement le raccordement de l'équipement au circuit d'alimentation de façon que des circuits surchargés ne mettent pas en danger le câblage d'alimentation ou les dispositifs de protection contre les surtensions électriques. Pour fournir l'alimentation électrique appropriée à l'armoire, reportez-vous aux étiquettes de tension nominale situées dans l'armoire pour déterminer la puissance totale nécessaire.
- Une prise électrique incorrectement câblée peut mettre sous tension risquée les parties métalliques du système ou les unités qui y sont connectées. Il incombe au client de vérifier la source électrique et de s'assurer qu'elle est correctement reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.

---

## Sécurité électrique

Suivez les instructions de sécurité chaque fois que vous connectez une unité au poste de travail ou la déconnectez.

### **DANGER**

*Une alimentation électrique défectueuse peut mettre sous tension les parties métalliques du système ou les unités qui y sont connectées. Il incombe au client de vérifier la source électrique et de s'assurer qu'elle est correctement reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.*

*Avant d'installer ou de retirer les câbles d'interface, veillez à débrancher tous les câbles de l'unité centrale et de tous les périphériques.*

*Lors de l'ajout ou du retrait d'unités du système, assurez-vous que les câbles d'alimentation de ces unités sont débranchés avant de connecter les câbles d'interface. Dans la mesure du possible, déconnectez tous les câbles du système existant avant d'ajouter un périphérique.*

*Dans la mesure du possible, connectez ou déconnectez les câbles d'interface d'une seule main afin d'éviter les risques d'électrocution sur les deux surfaces présentant des potentiels différents.*

*Pendant un orage, ne manipulez pas les câbles des postes de travail, des imprimantes, des téléphones ou les parafoudres des lignes de communication.*

### **ATTENTION :**

*Ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation à trois brins et d'une prise à trois broches à des fins de sécurité. Connectez ce cordon à une prise secteur reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.*

### **DANGER**

*Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez tous les câbles du secteur avant de déplacer le système.*

---

## Informations sur la sécurité des rayons laser

### **ATTENTION :**

*Ce produit peut contenir un lecteur de CD-ROM, de DVD-ROM ou un module laser connecté à une carte PCI qui correspondent à des produits laser de la classe 1.*

## Conformité

Tous les produits laser aux Etats-Unis sont conformes à la clause DHHS 21 CFR Subchapter J des produits laser de la classe 1. Les produits destinés aux pays étrangers sont conformes à la norme IEC (première édition 1984) des produits laser de la classe 1. Vérifiez l'étiquette de chaque matériel qui porte les numéros de certification laser et les informations de conformité.

### **ATTENTION :**

*Tous les modules laser ne peuvent jamais émettre des niveaux de radiation laser supérieurs au niveau de la classe 1 en cours de fonctionnement normal, de la maintenance ou des opérations d'entretien recommandées. Les environnements de traitement de données peuvent contenir des matériels transmettant sur des liaisons système avec des modules laser dont le niveau de puissance est supérieur à celui de la classe 1. Dans ce cas, ne regardez jamais l'extrémité d'un câble fibre optique et n'ouvrez jamais la fiche. Seul le personnel qualifié est autorisé à inspecter ou réparer les modules de câbles fibre optique et les fiches.*

---

## Intégrité et vérification des données

Ces ordinateurs comportent des mécanismes conçus pour réduire la possibilité de corruption ou de perte de données non détectées. Ce risqué ne peut cependant pas être éliminé. Les utilisateurs qui ont rencontré des coupures de courant imprévues, des pannes du système, des fluctuations de puissance ou encore des défaillances de composants doivent s'assurer de la précision des opérations réalisées ainsi que des données sauvegardées ou transmises par le système au moment ou peu avant l'heure de la panne ou de la défaillance. Par ailleurs, les utilisateurs doivent établir des procédures pour s'assurer qu'il y a bien une vérification des données indépendante avant de pouvoir se servir sans risque de telles données dans des opérations sensibles ou critiques. Les utilisateurs doivent régulièrement consulter sur nos sites web de support les mises à jours et les correctifs applicables au système et aux logiciels associés.



---

## Préface

Ce document fournit des informations sur l'ESCALA PL 240R et l'ESCALA PL 240T et explique comment configurer et installer le système, installer et retirer des options, utiliser les diagnostics système pour vérifier le fonctionnement du système et enregistrer la configuration du système. Le modèle PL 240T est un ordinateur de type tour et le modèle PL 240R est un système destiné à une armoire.

---

## ISO 9000

Ce produit a été développé et fabriqué conformément aux procédures de qualité ISO 9000.

---

## Conventions typographiques

Les conventions typographiques suivantes sont utilisées dans ce guide :

<b>Gras</b>	Commandes, sous-programmes, mots clés, fichiers, structures, répertoires et autres éléments dont les noms sont prédéfinis par le système. Permet également d'identifier les objets graphiques, tels que les boutons, les libellés et les icônes sélectionnés par l'utilisateur.
<i>Italique</i>	Paramètres dont le nom ou la valeur est fournie par l'utilisateur.
Espace fixe	Permet d'identifier les exemples de données spécifiques, les exemples de textes similaires aux textes affichés, les exemples de parties de code similaires au code que vous serez susceptible de rédiger en tant que programmeur, les messages système ou les informations que vous devez saisir.

---

## Références au système d'exploitation AIX

Ce document peut contenir des références au système d'exploitation AIX. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation correspondante.

Ce document contient des descriptions de caractéristiques et de fonctions matérielles. Si ces caractéristiques et fonctions sont prises en charge par le matériel, leur réalisation dépend de leur compatibilité avec le système d'exploitation. AIX offre cette compatibilité. Si vous utilisez un autre système d'exploitation, consultez la documentation correspondante afin de déterminer la prise en charge de ces caractéristiques et fonctions.

---

## Bibliographie

Les ouvrages suivants fournissent des informations complémentaires sur votre unité centrale :

- Le manuel *ESCALA PL 240R et ESCALA PL 240T Guide de l'utilisateur*, réf. 86 F1 55EG, contient des informations destinées à aider les utilisateurs à se servir du système, à utiliser l'aide à la maintenance et à réparer divers incidents mineurs.
- Le manuel *ESCALA PL 240R and ESCALA PL 240T Service Guide*, réf. 86 A1 56EG, contient des informations de référence, des procédures d'analyse de maintenance (MAP), des codes d'erreur, des procédures de retrait et de remplacement ainsi qu'un catalogue de pièces détachées.
- Le manuel *Guide des composants de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T*, réf. 86 F1 13EM, contient des informations sur l'identification des problèmes associés aux composants, le retrait et le remplacement des composants, l'installation de composants optionnels et la vérification des composants installés et qui fonctionnent correctement.
- Le manuel *Diagnostic Information for Multiple Bus Systems*, réf. 86 A1 26HX, contient des informations sur les diagnostics, les numéros de demande d'intervention (SRN) et les codes FFC.
- Le manuel *Informations sur les cartes pour systèmes d'architecture Micro Channel for Multiple Bus Systems*, réf. 86 A1 27HX, contient des informations sur les cartes, unités et câbles disponibles pour votre système. Ce manuel complète les informations de maintenance fournies dans le manuel *Diagnostic Information for Multiple Bus Systems*.
- Le manuel *Site Preparation Guide for Rack Systems*, réf. 86 A1 30PX, contient des informations d'aide à la planification de l'installation.
- Le manuel *System Unit Safety Information*, réf. 86 A1 11WD, contient la traduction des informations de sécurité utilisées dans ce manuel.
- Le manuel *T00 and T42 Installation and Service Guide*, réf. 86 A1 94KX, contient des informations relatives aux modèles d'armoire T00 et T42 dans lesquels ce serveur peut être installé.

---

# Table des matières

<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>iii</b>
Instructions relatives à la sécurité associée aux armoires .....	iii
Sécurité électrique .....	iv
Informations sur la sécurité des rayons laser .....	iv
Conformité .....	iv
<b>Intégrité et vérification des données</b> .....	<b>v</b>
<b>Préface</b> .....	<b>vii</b>
ISO 9000 .....	vii
Conventions typographiques .....	vii
Références au système d'exploitation AIX .....	vii
Bibliographie .....	viii
<b>Chapitre 1. Installation du système</b> .....	<b>1-1</b>
Étape 1. Vérification de votre inventaire .....	1-1
ESCALA PL 240R et ESCALA PL 240T .....	1-1
Modèle ESCALA PL 240R (monté en armoire) uniquement .....	1-3
Étape 2. Besoin d'aide ? .....	1-4
Étape 3. Lecture des consignes de sécurité .....	1-4
Étape 4. Vérification de la source d'alimentation électrique .....	1-5
Étape 5. Installez-vous un ESCALA PL 240R (armoire) ou un ESCALA PL 240T (bureau) .....	1-5
Étape 6. Lecture des instructions relatives à la sécurité associée aux armoires ..	1-6
Instructions relatives à la sécurité associée aux armoires .....	1-6
Étape 7. Assemblage des éléments de montage dans le bâti .....	1-7
Étape 8. Installez l'ESCALA PL 240R sur les rails système. ....	1-12
Étape 9. Installation du bras de guidage de câble .....	1-14
Étape 10. Toutes les options internes sont-elles installées ? .....	1-14
Étape 11. Positionnement de l'unité centrale et de l'écran .....	1-15
Étape 12. Vérification de votre type d'écran ou de console .....	1-15
Étape 13. Êtes-vous connecté à une console HMC (Hardware Management Console) ? .....	1-16
Étape 14. Fixation du toroïde du câble d'écran .....	1-17
Étape 15. Connexion de l'écran graphique .....	1-17
Étape 16. Raccordement du clavier et de la souris (lors de l'utilisation d'un écran graphique) .....	1-18
Étape 17. Connexion des unités série et parallèles et du terminal ASCII .....	1-19
Étape 18. Connexion des câbles des cartes .....	1-20
Étape 19. Utilisez-vous les voyants de l'armoire ? .....	1-21
Étape 20. Utilisez-vous une connexion Ethernet ? .....	1-21
Étape 21. Routage des câbles via le bras de guidage des câbles de l'ESCALA PL 240R .....	1-22
Étape 22. Raccordement des cordons d'alimentation au système .....	1-23
Étape 23. Branchement des cordons d'alimentation électrique au secteur .....	1-23
Étape 24. Le matériel du système est installé. ....	1-24
Étape 25. Démarrage de votre ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T .....	1-25
Démarrage du système sans console HMC connectée .....	1-25
Démarrage du système avec une console HMC connectée .....	1-26

Étape 26. Accès à la documentation du système .....	1-26
Documentation du système d'exploitation .....	1-26
Étape 27. Exécution de la vérification du système .....	1-26
<b>Chapitre 2. Vérification du fonctionnement du matériel .....</b>	<b>2-1</b>
Remarques préliminaires .....	2-1
Procédures d'alimentation .....	2-1
Méthode de mise sous tension de la console HMC .....	2-2
Partition Standby .....	2-2
Partition du système complet .....	2-2
Configuration du réseau à l'aide de la console HMC .....	2-3
Méthode de mise sous tension du panneau de commande .....	2-3
Arrêt du système .....	2-3
Arrête du système sans la console HMC de gestion du matériel connectée ..	2-3
Arrêt du système avec une console HMC connectée et AIX installé .....	2-4
Arrêt du système avec une console HMC connectée et Linux installé .....	2-4
Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics en ligne AIX en mode Service .....	2-4
Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics autonomes depuis le CD-ROM .....	2-5
Chargement des programmes de diagnostics en ligne AIX sur un système sans console HMC connectée .....	2-6
Chargement des programmes de diagnostics autonomes sur un système sans console HMC connectée .....	2-7
Exécution des programmes de diagnostics autonomes à partir d'un serveur NIM (Network Installation Management) avec une console HMC connectée au système .....	2-7
Configuration du serveur NIM .....	2-8
Configuration client et initialisation des diagnostics autonomes depuis le serveur NIM .....	2-8
Vérification du système .....	2-10
Vérification supplémentaire du système .....	2-10
Arrêt des programmes de diagnostics .....	2-10
Vérifiez l'installation du dernier logiciel disponible pour la console HMC .....	2-11
<b>Chapitre 3. Options d'installation des systèmes ESCALA PL 240R et ESCALA PL 240T .....</b>	<b>3-1</b>
Manipulation d'unités sensibles à l'électricité statique .....	3-2
Installation de la console HMC de gestion du matériel .....	3-2
Positionnement de la console HMC et de l'écran .....	3-2
Connexion des câbles .....	3-3
Connectez les câbles vers l'adaptateur 8 ports .....	3-4
Connexion du modem externe .....	3-5
Vérification des paramètres du microcommutateur du modem .....	3-5
Branchement du cordon d'alimentation de la console HMC .....	3-6
Configurez le réseau .....	3-6
Configuration d'Inventory Scout Services .....	3-7
Collecte des informations des données vitales de produit VPD .....	3-7
Configuration de l'agent Service .....	3-8
<b>Annexe A. Avis concernant les communications .....</b>	<b>A-1</b>
Avis concernant les communications du modèle ESCALA PL 240R .....	A-1
Déclaration FCC (Federal Communications Commission) .....	A-1
Déclaration UE (Union Européenne) .....	A-1
Déclaration IEC (International Electrotechnical Commission) .....	A-1
Protection des télécommunications au Royaume-Uni .....	A-2

Avis de conformité aux normes du Ministère des Télécommunications du Canada .....	A-2
Déclaration de conformité du Ministère des Télécommunications .....	A-2
Déclaration VCCI .....	A-2
Déclaration taiwanaise relative aux interférences électromagnétiques (EMI) ...	A-2
Protection contre les interférences radioélectriques en Allemagne .....	A-3
Avis concernant les communications du modèle ESCALA PL 240T .....	A-3
Déclaration FCC (Federal Communications Commission) .....	A-3
Déclaration UE (Union Européenne) .....	A-4
Déclaration IEC (International Electrotechnical Commission) .....	A-4
Protection des télécommunications au Royaume-Uni .....	A-4
Avis de conformité aux normes du Ministère des Télécommunications du Canada .....	A-4
Déclaration de conformité du Ministère des Télécommunications Canadien ...	A-4
Déclaration VCCI .....	A-5
Protection contre les interférences radioélectriques en Allemagne .....	A-5
<b>Annexe B. Notice relative à l'environnement</b> .....	<b>B-1</b>
Recyclage et mise au rebut du produit .....	B-1
Emissions sonores .....	B-2
Emissions sonores déclarées .....	B-2
<b>Annexe C. Référence pour le positionnement des cartes PCI</b> .....	<b>C-1</b>
Remarques sur les partitions logiques .....	C-1
Guide des emplacements des cartes L 240T et PL 240R .....	C-2
<b>Annexe D. Identification d'une unité défailante</b> .....	<b>D-1</b>
Écran du panneau de commande .....	D-1
Voyants des composants .....	D-1
Activation d'un voyant d'unité .....	D-2
Indication du problème .....	D-2
Action de réparation .....	D-2
<b>Annexe E. Fiches d'enregistrement du système</b> .....	<b>E-1</b>
Numéros d'identification .....	E-1
Fiches d'enregistrement des périphériques .....	E-2
Carte mémoire .....	E-2
Options .....	E-3
ID SCSI et emplacements des baies .....	E-4
ESCALA PL 240R .....	E-4
ESCALA PL 240T .....	E-5
<b>Annexe F. Mises à jour du microcode</b> .....	<b>F-1</b>
Informations générales sur les mises à jour de microcodes système .....	F-1
Identification du niveau de microcode du système .....	F-1
Mise à jour du microcode système à partir des menus Service Processor .....	F-2
Mise à jour du microcode système à partir d'un serveur NIM .....	F-2
<b>Index</b> .....	<b>X-1</b>



---

# Chapitre 1. Installation du système

Pour installer et configurer le système, suivez les procédures décrites dans ce chapitre.

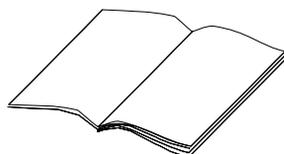
**Remarque :** Cette procédure explique comment connecter le matériel monté à l'armoire. Si le PL 240R est préinstallé dans l'armoire, exécutez les procédures d'installation en armoire décrites dans le document *T00 and T042 Installation and Service Guide*, référence 86 A1 94KX, revenez ici et exécutez l'étape 10. Les options internes sont-elles toutes installées ?

---

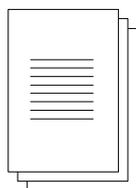
## Étape 1. Vérification de votre inventaire

### ESCALA PL 240R et ESCALA PL 240T

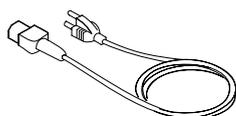
- Documents, CD-ROM et autres supports



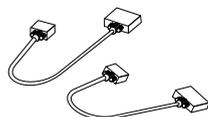
- Document "About Your Machine"



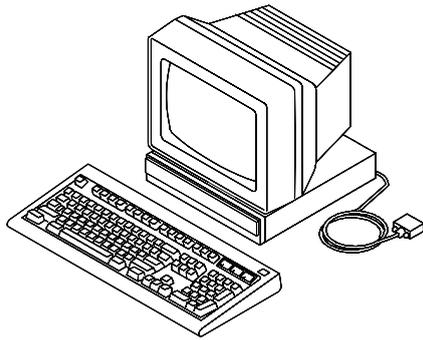
- Câbles d'alimentation (1 standard, 2 en option)



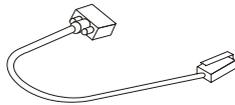
- Convertisseurs série 9/25 broches (2) (en option)



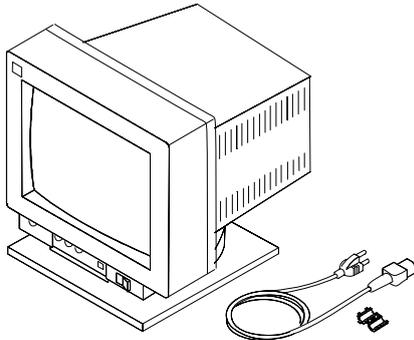
- Terminal ASCII (en option)



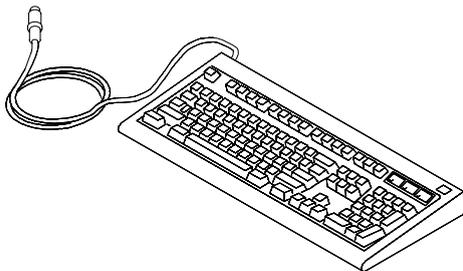
- Câble adaptateur RJ-45 / 9 broches (1)



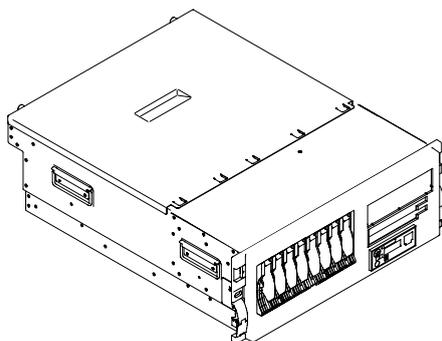
- Écran, câble (en option) et toroïde de câble (en option)



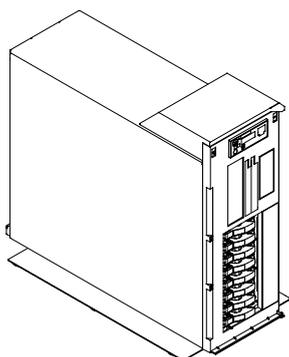
- Clavier (en option) / repose-poignets (en option)



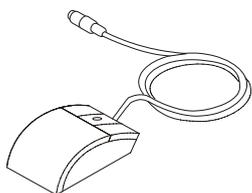
- ESCALA PL 240R



- PL 240T

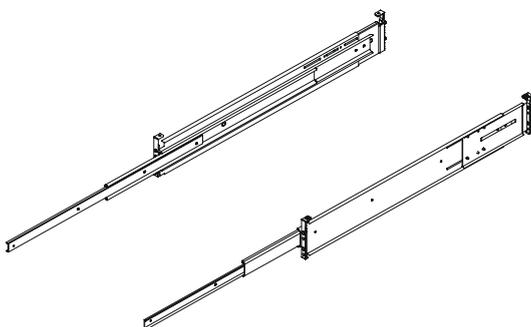


- Souris (en option)

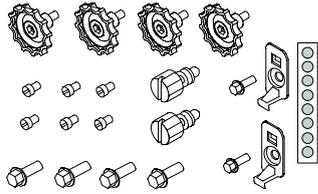


## Modèle ESCALA PL 240R (monté en armoire) uniquement

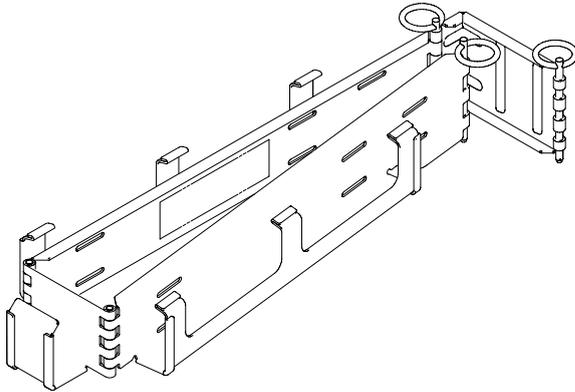
- Gabarit pour le montage de l'armoire
- 2 blocs de glissières



- Le kit de montage de l'armoire contient les éléments suivants :
  - 4 boutons bleus ronds
  - 6 vis pour fixer le système aux rails
  - 4 vis pour fixer les rails à l'armoire
  - 2 étriers de fixation
  - 2 vis de rack de support de loquets
  - 2 vis moletées de fixation du système
  - 1 bande de points de positionnement auto-adhésifs



- Bras de guidage de câble



---

## Étape 2. Besoin d'aide ?

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation de votre système, contactez votre représentant commercial.

---

## Étape 3. Lecture des consignes de sécurité

Avant de poursuivre, lisez les consignes de sécurité suivantes. Ne branchez aucun câble dans l'unité centrale, les cartes ou les prises électriques avant d'avoir lu ces informations. Assurez-vous qu'aucun cordon d'alimentation n'est connecté avant de passer à l'étape suivante.

Dans le système que vous allez installer :

- Le connecteur d'interface d'alimentation en courant alternatif est considéré comme étant le dispositif principal de coupure de courant.
- Ce système dispose d'une alimentation électrique redondante. Ce qui signifie qu'il a la possibilité d'utiliser deux alimentations électriques simultanément. Lorsque vous devez déconnecter la source d'alimentation, assurez-vous que tous les cordons d'alimentation sont bien débranchés.

### **DANGER**

***Une alimentation électrique défectueuse peut mettre sous tension les parties métalliques du système ou les unités qui y sont connectées. Il incombe au client de vérifier la source électrique et de s'assurer qu'elle est correctement reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.***

***Avant d'installer ou de retirer les câbles d'interface, veillez à débrancher tous les câbles de l'unité centrale et de tous les périphériques.***

***Lors de l'ajout ou du retrait d'unités du système, assurez-vous que les câbles d'alimentation de ces unités sont débranchés avant de connecter les câbles d'interface. Dans la mesure du possible, déconnectez tous les câbles du système existant avant d'ajouter un périphérique.***

*Dans la mesure du possible, connectez ou déconnectez les câbles d'interface d'une seule main afin d'éviter les risques d'électrocution sur les deux surfaces présentant des potentiels différents.*

*Pendant un orage, ne manipulez pas les câbles des postes de travail, des imprimantes, des téléphones ou les parafoudres des lignes de communication.*

**ATTENTION :**

*Ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation à trois brins et d'une prise à trois broches à des fins de sécurité. Connectez ce cordon à une prise secteur reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.*

**DANGER**

*Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez tous les câbles du secteur avant de déplacer le système.*

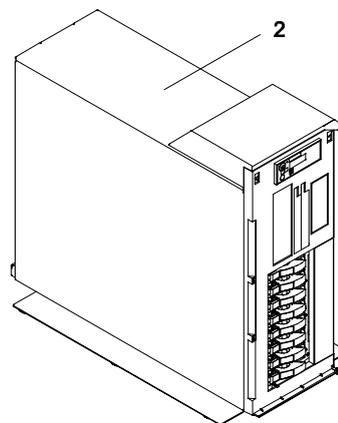
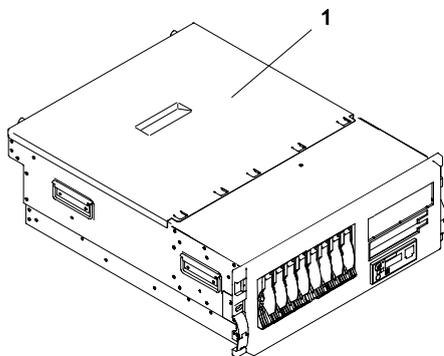
---

## Étape 4. Vérification de la source d'alimentation électrique

Ce système peut être équipé de deux blocs d'alimentation. Lorsque deux blocs d'alimentation électrique sont installés, la source d'alimentation électrique vers l'unité centrale doit être fournie par deux circuits différents. Dans ce cas, en cas d'interruption sur un circuit, le système utilise l'autre circuit.

---

## Étape 5. Installez-vous un ESCALA PL 240R (armoire) ou un ESCALA PL 240T (bureau)



1 ESCALA PL 240R

2 ESCALA PL 240T

Si vous installez un modèle PL 240R, effectuez cette étape. Si vous installez un ESCALA PL 240T (bureau), passez à l'étape 10. Toutes les options internes sont-elles installées ?, page 1-14.

Lors de l'installation du modèle ESCALA PL 240R, les éléments requis sont les suivants :

- Gabarit pour le montage de l'armoire
- 2 blocs de glissières
- Bras de guidage de câble
- Pochette du kit de montage de l'armoire
- Tournevis ou tourne-écrou

---

## Étape 6. Lecture des instructions relatives à la sécurité associée aux armoires

Avant de continuer, parcourez les instructions suivantes relatives au montage du tiroir système dans l'armoire. Si le tiroir système a été livré monté dans l'armoire, passez à l'étape 10. Toutes les options internes sont-elles installées ?, page 1-14

### Instructions relatives à la sécurité associée aux armoires

- N'installez pas ce système dans une armoire dont la température interne est supérieure à 35 °C.
- N'installez pas ce système dans une armoire mal ventilée. Les parties latérales, frontale ou arrière nécessaires à la ventilation du système, ne doivent pas être en contact direct avec l'armoire.
- Assurez-vous qu'aucune situation dangereuse ne peut résulter du chargement mécanique lors de l'installation du système dans l'armoire. Si l'armoire est dotée d'un stabilisateur, celui-ci doit être solidement fixé avant toute installation ou retrait du système.
- Le tiroir-système est configuré pour utiliser du courant alternatif et vous utilisez une tension comprise entre 100 et 127 volts. Le système nécessite 6 ampères. Si vous utilisez une tension comprise entre 200 et 240 volts, 3 ampères sont nécessaires. Planifiez soigneusement le raccordement de l'équipement au circuit d'alimentation de façon que des circuits surchargés ne mettent pas en danger le câblage d'alimentation ou les dispositifs de protection contre les surtensions électriques.
- Une prise électrique incorrectement câblée peut mettre sous tension risquée les parties métalliques du système ou les unités qui y sont connectées. Il incombe au client de vérifier la source électrique et de s'assurer qu'elle est correctement reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.

## Étape 7. Assemblage des éléments de montage dans le bâti

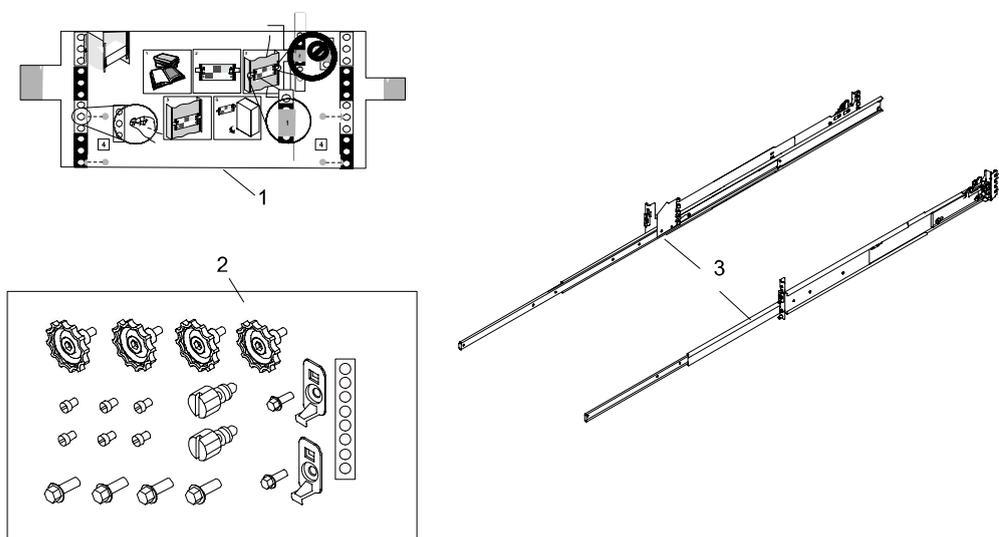
Avant d'exécuter cette procédure, passez en revue chaque étape et examinez les illustrations correspondantes.

**Attention :** L'assemblage des rails est une opération complexe. Pour installer les rails correctement, vous d'abord parcourir chaque étape de la procédure avant de l'exécuter dans l'ordre indiqué. Sinon, l'assemblage des rails risque d'échouer.

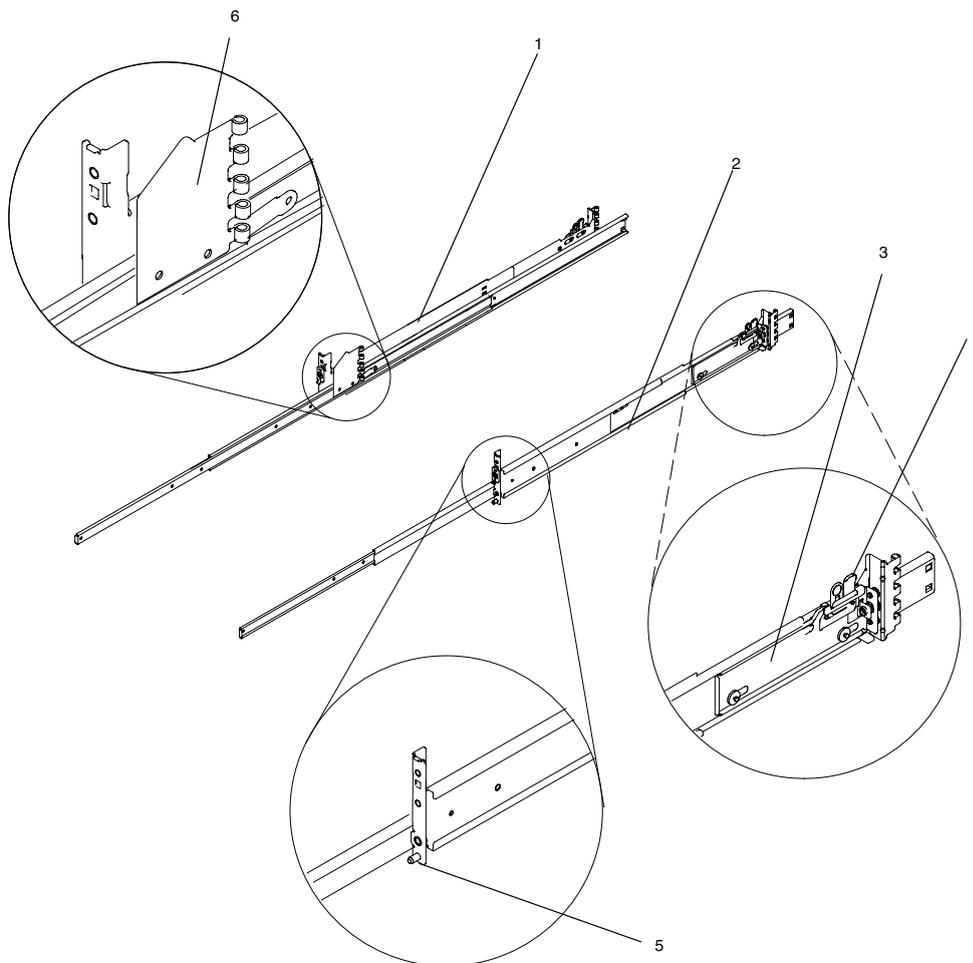
Pour installer les éléments de montage des rails dans l'armoire, procédez de la manière suivante :

1. Repérez le kit des éléments de montage dans l'armoire, le gabarit pour le montage de l'armoire et les rails livrés avec votre système.

Les rails système se déplacent de l'avant vers l'arrière et de gauche à droite lorsque vous vous tenez devant et face à l'armoire. Les rails peuvent être identifiés par les deux grands loquets figurant à l'arrière de chaque rail. Reportez-vous à l'illustration suivante pour identifier les rails de gauche et de droite.



- 1 Gabarit pour le montage de l'armoire
- 2 Kit des éléments de montage en armoire
- 3 Rails système



- |  |   |
|--|---|
| 1 Ensemble de rail gauche                | 4 Languette de libération du loquet de montage du rail, arrière |
| 2 Ensemble de rail droit                 | 5 Matériel de fixation du rail, avant droit                     |
| 3 Languette de fixation du rail, arrière | 6 Bras de gestion des câbles                                    |

2. Retirez les portes avant et arrière si nécessaire. Pour les armoires de type T00 et T042, consultez le document *T00 and T42 Installation and Service Guide*, référence 86 A1 94KX, pour des informations sur le retrait des portes d'armoire.

3. Recherchez le gabarit de fixation d'armoire. Si vous ne possédez pas de gabarit de montage d'armoire, passez à la sous-étape 6 :

4. En utilisant le gabarit de fixation d'armoire, déterminez l'emplacement du système dans l'armoire. Notez le numéro d'emplacement EIA (Electronics Industries Association).

**Remarque :** Des illustrations imprimées figurent à l'avant du gabarit pour le montage de l'armoire. Chaque illustration est destinée à faciliter l'identification des trous d'emplacement EIA utilisés lorsque vous planifiez d'équiper votre armoire. *Évitez* d'utiliser le gabarit pour le montage de l'armoire sans avoir lu et compris les étapes intermédiaires suivantes. Chaque étape doit être exécutée intégralement.

5. Lorsque vous utilisez le gabarit de montage de l'armoire, notez ce qui suit :

- Chaque unité blanche ou noire présente sur le gabarit est équivalente à l'unité EIA 1.
- Chaque unité EIA comporte trois trous.

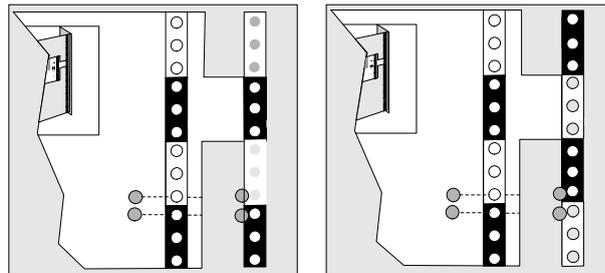
- Les unités EIA illustrées sur le gabarit doivent être alignées sur les unités EIA qui se trouvent sur l'armoire.
- Il n'est pas nécessaire que les sections EIA alignées soient de la même couleur. Par exemple, il n'est pas obligatoire d'aligner une unité EIA noire, illustrée sur le gabarit pour le montage de l'armoire, sur l'unité EIA noire située sur l'armoire. Une unité EIA noire située sur le gabarit de montage de l'armoire peut être alignée sur une unité EIA blanche figurant sur l'armoire. Voir l'illustration ci-après.

Pour utiliser le gabarit de montage de l'armoire, procédez comme suit :

- a. Retirez le revêtement de protection de chaque bande adhésive située à l'arrière du gabarit de montage de l'armoire. Exercez une légère pression pour que le gabarit se mette bien en place sur l'armoire. Assurez-vous que les deux côtés gauche et droit se trouvent aux emplacements EIA correspondants.

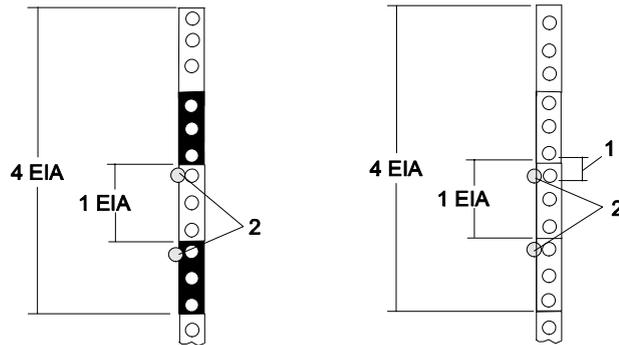
**Remarque :** Les languettes de chaque côté du gabarit sont dotées d'une encoche qui indique l'espacement approprié entre les brides frontales.

- b. Repérez les quatre points, deux de chaque côté du gabarit. Placez un point auto-adhésif directement à partir des points imprimés du gabarit sur la bande de numérotation EIA de l'armoire ou à côté de celle-ci. Ces points vous permettront de positionner correctement les broches d'alignement des rails situées à l'avant de chaque rail. Voir l'illustration ci-dessous.



- c. Retirez le gabarit de montage de l'armoire de l'avant de celle-ci. L'avant de l'armoire doit maintenant contenir quatre points auto-adhésifs.
- d. Montez le gabarit de montage de l'armoire sur la bride EIA arrière de l'armoire. Placez le gabarit de montage de l'armoire au même emplacement numéroté EIA que celui utilisé à l'avant de l'armoire.
- e. Placez un point auto-adhésif directement à partir des points imprimés du gabarit. Assurez-vous qu'une partie du point auto-adhésif entoure la bride de l'armoire de façon qu'il soit visible à partir de l'avant de l'armoire.
- f. Retirez le gabarit de montage de l'armoire de l'arrière de celle-ci. La partie arrière de l'armoire doit maintenant contenir quatre points auto-adhésifs qui entourent en partie les brides arrière de l'armoire.

Les illustrations suivantes montrent une unité EIA et quatre unités EIA. Les unités EIA peuvent être séparées par couleur ou par ligne, selon le fabricant de l'armoire. Notez que les trous situés le long du rail n'ont pas un espacement uniforme. Si votre armoire ne présente pas de séparation par couleur ou par ligne entre les unités EIA, il faut supposer alors que chaque unité EIA commence là où l'espacement entre les trous est le plus réduit.



**1** Espacement des trous des unités EIA

**2** Positionnement des points auto-adhésifs

6. Si vous ne possédez pas de gabarit de montage d'armoire, procédez comme suit :

- a. Déterminez l'endroit où vous voulez placer le système dans l'armoire. Le système que vous êtes sur le point d'installer a une hauteur de 4 unités EIA. Notez le numéro d'emplacement EIA.

**Remarque :** Une unité EIA dans votre armoire se compose d'un groupe de trois trous. Voir l'illustration précédente.

- b. Lorsque vous vous tenez face à l'armoire et que vous travaillez sur le côté droit, placez un point auto-adhésif à proximité du trou supérieur de l'unité EIA inférieure.

**Remarque :** Les points auto-adhésifs permettent d'identifier les positions sur l'armoire. Si vous venez à manquer de points, utilisez une autre forme de marquage pour mieux repérer les emplacements des trous (par exemple, une bande, un marqueur ou un crayon).

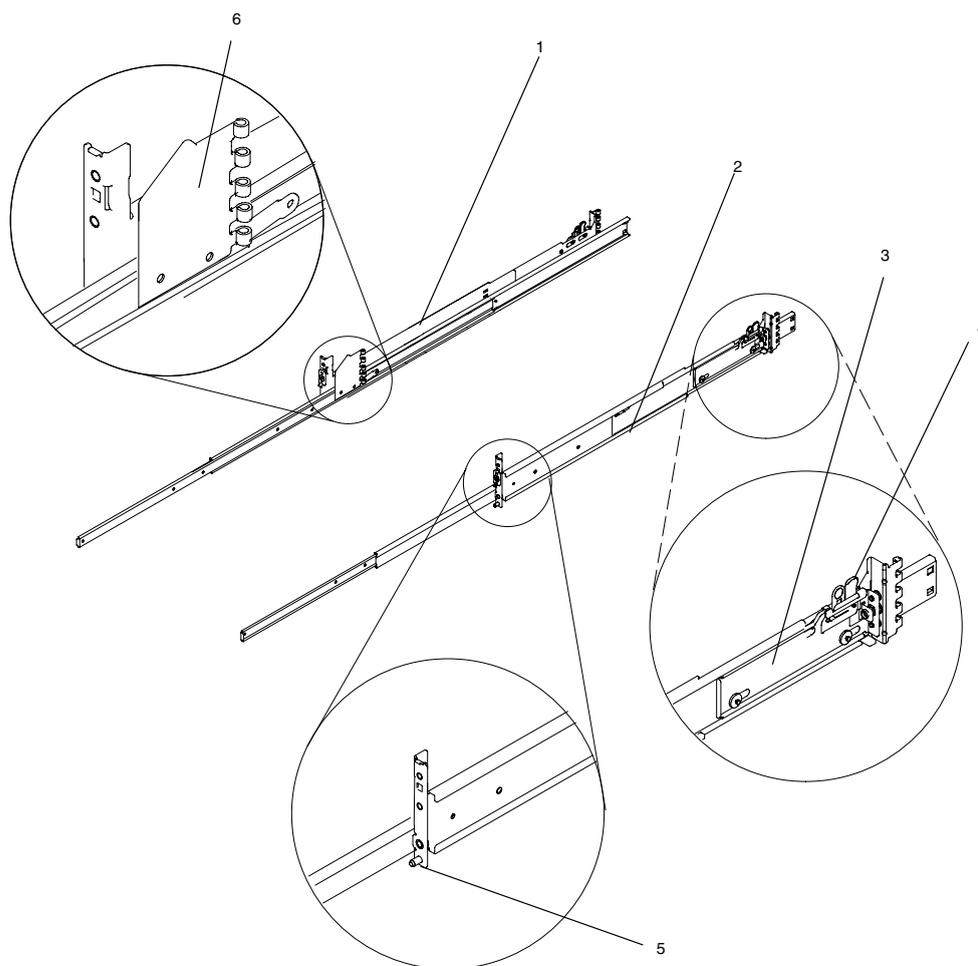
- c. Placez un autre point auto-adhésif à proximité du trou supérieur de l'unité EIA juste au-dessus.

**Remarque :** Si vous comptez les trous, commencez par le trou identifié par le premier point et comptez quatre trous. Placez le deuxième point à côté du quatrième trou.

- d. Répétez les sous-étapes 6a à 6d jusqu'aux trous correspondants situés sur le côté gauche de l'armoire.

7. Avant d'installer les rails dans l'armoire, vous devez les préfixer pour les monter correctement dans l'armoire et installer correctement le système. Procédez comme suit :

- a. Déballez les ensembles de rails système.
- b. Allongez chacun des rails.
- c. Placez les loquets arrière sur la position ouverte en utilisant l'onglet de libération des loquets.



**1** Ensemble de rail gauche

**2** Ensemble de rail droit

**3** Languette de fixation du rail, arrière

**4** Languette libération de loquet de fixation de rail, arrière

**5** Matériel de fixation du rail, avant droit

**6** Bras de gestion des câbles

8. Placez-vous devant l'armoire.
9. Face à l'armoire, insérez les broches d'alignement arrière de l'armoire dans les trous de la bride arrière de l'armoire repérés par les points de placement auto-adhésifs installés précédemment.
10. Appuyez sur la languette de libération. Le loquet arrière se ferme sur la bride.  
Assurez-vous que les broches passent dans les orifices de la bride arrière pour vérifier l'alignement.
11. Insérez les broches d'alignement avant de l'armoire dans les trous de la bride avant de l'armoire repérés par les points de placement auto-adhésifs installés précédemment.  
Assurez-vous que l'emplacement EIA est le même de l'avant vers l'arrière et que les rails sont au même niveau de l'avant vers l'arrière.
12. Placez, sans serrer, l'une des vis de fixation de rail dans le trou de vis avant du rail.  
Le trou de vis est situé une position au-dessous de la broche d'alignement avant.
13. Faites face à l'arrière de l'armoire. Placez, sans serrer, l'une des vis de fixation de rail dans le trou de vis arrière du rail. Le trou de vis se trouve entre les deux broches d'alignement arrière. Placez-vous devant l'armoire.

14. Fixez le support du loquet du tiroir en procédant comme suit :
  - a. Localisez un support de loquet de tiroir et la vis correspondante.
  - b. Alignez l'élément carré sur l'arrière du support avec l'orifice carré à l'avant du rail frontal.
  - c. Placez l'orifice dans le support au-dessus de l'orifice de la vis et serrez doucement la vis. Le trou de vis est situé une position au-dessous de la vis de fixation du rail avant.
15. Avant de passer à l'étape suivante, veillez à lire et à comprendre les précautions suivantes :

**Attention :** L'assemblage des rails est une opération complexe. Pour installer les rails correctement, vous d'abord parcourir chaque étape de la procédure avant de l'exécuter dans l'ordre indiqué. Sinon, l'assemblage des rails risque d'échouer.

**ATTENTION :**

**Le stabilisateur doit être solidement fixé en bas de la partie arrière de l'armoire afin d'empêcher l'armoire de se renverser lors de la sortie des tiroirs hors de celle-ci. Ne retirez et n'installez aucun tiroir ou dispositif si le stabilisateur n'est pas fixé à l'armoire.**

**ATTENTION :**

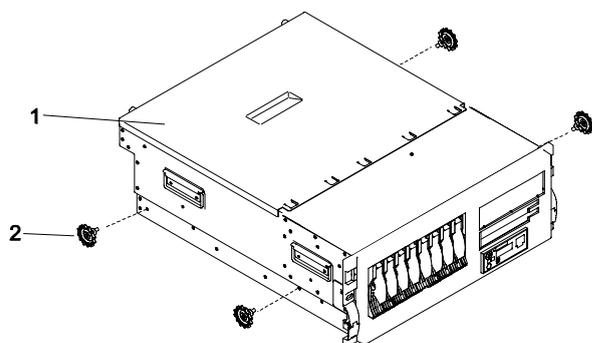
**Cette unité pèse entre 32 et 55 kg. Trois personnes sont nécessaires pour la déplacer en toute sécurité. Faire déplacer l'armoire par moins de trois personnes entraîne un risque de blessure.**

---

## Étape 8. Installez l'ESCALA PL 240R sur les rails système.

Pour installer l'ESCALA PL 240R sur un ensemble de rails système (type 2), procédez de la manière suivante :

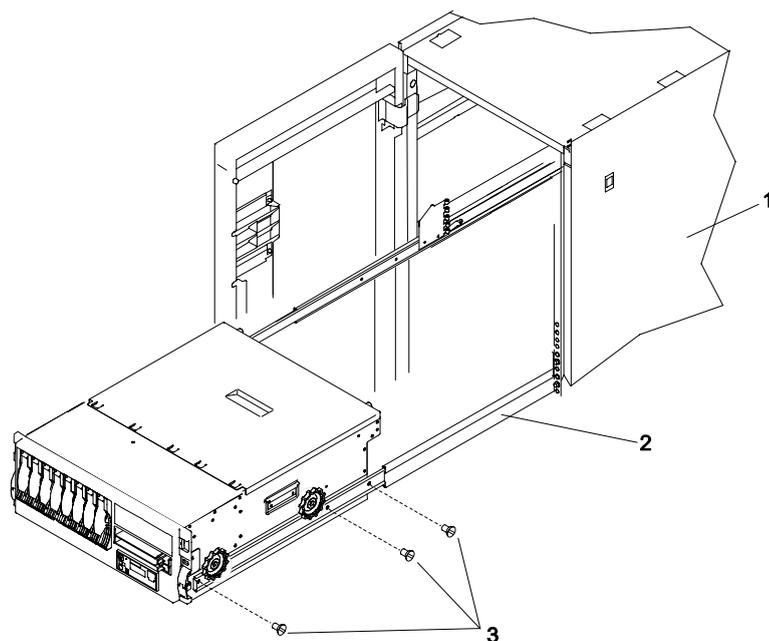
1. Fixez les quatre molettes bleues sur les points indiqués sur la figure ci-dessous :



**Tableau 1.**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | ESCALA PL 240R       |
| 2 | Bouton rond bleu (4) |

2. En faisant appel à trois personnes, saisissez les deux poignées qui se trouvent de chaque côté du tiroir système, puis soulevez le tiroir système les rails étirés. Alignez les orifices des vis des rails internes sur les orifices des vis sur les côtés du tiroir système.
3. En utilisant les six vis de fixation du rail au système, trois de chaque côté, montez les rails internes sur chaque côté du tiroir système. Serrez chacune des vis à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire.



**1** Bâti d'équipement  
(armoire Rack Enclosure)

**2** Rails système

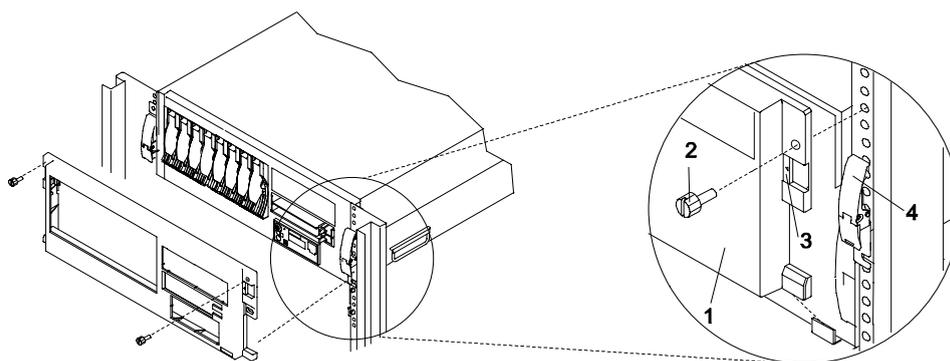
**3** Vis de fixation du système  
au rail

4. Appuyez simultanément sur les taquets de sécurité, situés de chaque côté du tiroir système, et poussez le système à l'intérieur de l'armoire.
5. Faites glisser le tiroir système à l'intérieur et à l'extérieur de l'armoire deux ou trois fois. Cette opération a pour effet d'aligner le tiroir système sur les rails. Le tiroir système doit glisser sur les rails.
6. Poussez le tiroir système de nouveau à l'intérieur de l'armoire. Utilisez un tournevis ou un outil similaire pour serrer les quatre vis arrière qui fixent les glissières à la bride arrière de l'armoire.
7. Faites glisser le tiroir système jusqu'à mi-chemin hors de l'armoire.
8. Utilisez un tournevis ou un outil similaire pour serrer les quatre vis arrière qui fixent les glissières à la bride avant de l'armoire.

**Remarque :** Une fois les rails système installés, ne les sortez pas au-delà des taquets de sécurité. Le taquet de déverrouillage de sécurité empêche les rails de trop s'étendre et de se séparer. Ce dispositif empêche le tiroir système de sortir accidentellement des rails et de tomber.

**Attention :** En cas de grippage, desserrez les six vis de fixation des rails (avant et arrière) et répétez les étapes intermédiaires 4 à 7.

9. Si un surcroît de stabilité est requis lors du transport de l'armoire, fixez le tiroir système au bâti en insérant la vis moletée les deux molettes de fixation du système dans le panneau et le support du châssis et vissez-les sur la bride de l'armoire.

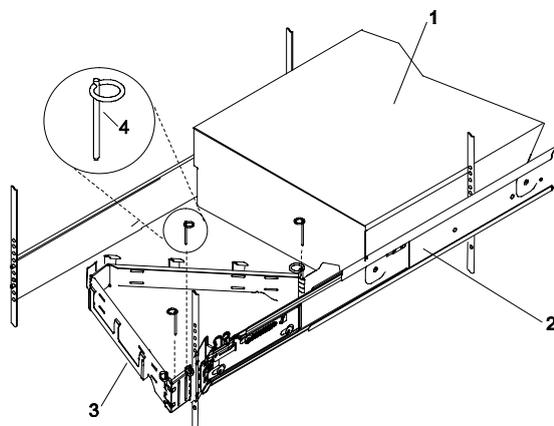


- 1 Panneau avant de l'ESCALA PL 240R
- 2 Molettes de retenue pour le transport du tiroir du système

## Étape 9. Installation du bras de guidage de câble

Pour installer le bras de guidage de câble de l'ESCALA PL 240R, procédez comme suit :

1. À l'arrière de l'armoire, recherchez la bride du bras de guidage des câbles sur la partie fixe arrière gauche des rails du système.
2. Fixez le bras de guidage des câbles à la bride comme indiqué dans la figure ci-dessous.
3. Fixez l'autre extrémité du bras de guidage des câbles à la bride fixée à la partie coulissante à gauche des rails système.



- |                  |  |
|------------------|--|
| 1 ESCALA PL 240R | 3 Bras de guidage de câble               |
| 2 Rails système  | 4 Fixation du bras de guidage des câbles |

**Remarque :** Pour éviter tout grippage du bras de guidage de câble, assurez-vous que le bras de guidage de câble est horizontal.

## Étape 10. Toutes les options internes sont-elles installées ?

Ces instructions s'appliquent aux systèmes dotés d'options internes (telles que les cartes, unités de disque ou mises à niveau de la mémoire) déjà installées.

Si vous avez des options internes non installées, installez-les maintenant. Reportez-vous à la section Options d'installation de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T, page 3-1, puis revenez à cette étape.

---

## Étape 11. Positionnement de l'unité centrale et de l'écran

Si vous installez un ESCALA PL420R, passez à l'Étape 12. Vérification de votre type d'écran ou de console, page 1-15.

Si vous installez un ESCALA PL 240T, placez le système et l'écran (en option) sur leur emplacement d'installation ou à côté.

Respectez les consignes suivantes pour positionner le système :

- Le système pèse entre 34 et 41 kg. N'essayez pas de soulever le système tout seul.
- Les écrans et les terminaux ASCII peuvent peser jusqu'à 35 kg. Soyez très prudent lorsque vous soulevez ou déplacez de telles unités.
- Laissez un dégagement suffisant autour du système pour pouvoir effectuer les opérations d'installation aisément et en toute sécurité.
- Respectez les instructions d'ergonomie standard lors de l'installation du système pour pouvoir travailler confortablement et en toute sécurité.
- Laissez au moins 51 mm de chaque côté du système et 152 mm à l'arrière pour garantir une bonne ventilation. Laissez au minimum 76 mm (3 pouces) à l'avant de l'unité système. Veillez à ne pas obstruer les orifices d'aération pour ne pas provoquer une surchauffe qui peut endommager temporairement ou définitivement le système.
- Placez le système dans un endroit où la connexion au réseau et aux prises électriques peut s'effectuer aisément et en toute sécurité
- Placez l'écran et le terminal ASCII sur une surface stable et robuste.

---

## Étape 12. Vérification de votre type d'écran ou de console

### Remarques :

1. Si vous utilisez un terminal ASCII avec un clavier comme console pour ce système et que vous ne disposez pas d'un écran graphique, consultez l'Étape 17. Connexion des périphériques série et parallèles et du terminal ASCII, page 1-19.
2. Si vous utilisez un écran graphique avec un clavier et une souris, passez à l'Étape 14. Fixation du toroïde du câble d'écran, page 1-17.
3. Si vous vous connectez à une console HMC (Hardware Management Console, passez à l'étape 13. Êtes-vous connecté à une console HMC (Hardware Management Console) ?, page 1-16.

Si vous avez commandé un écran graphique avec le système, la carte graphique a été configurée pour fonctionner avec la résolution et la vitesse de régénération les plus élevées correspondantes. Vérifiez votre type d'écran si vous souhaitez :

- Connecter un autre écran à l'unité centrale,

OU

- Changer la résolution d'écran ou la fréquence de rafraîchissement par défaut.

Lorsque vous avez achevé les étapes d'installation, consultez le CD-ROM de la *bibliothèque des options installables par le client* pour la documentation de votre écran graphique.

Comme indiqué à l'étape 14. Fixation du toroïde du câble d'écran, page 1-17, raccordez le câble de l'écran graphique à l'arrière de l'écran et au connecteur de la carte graphique. Consultez le document "About Your Machine" (À propos de votre système) pour connaître les emplacements des cartes installées.

Pour plus d'informations sur votre écran, consultez la documentation qui l'accompagne.

## Étape 13. Êtes-vous connecté à une console HMC (Hardware Management Console) ?

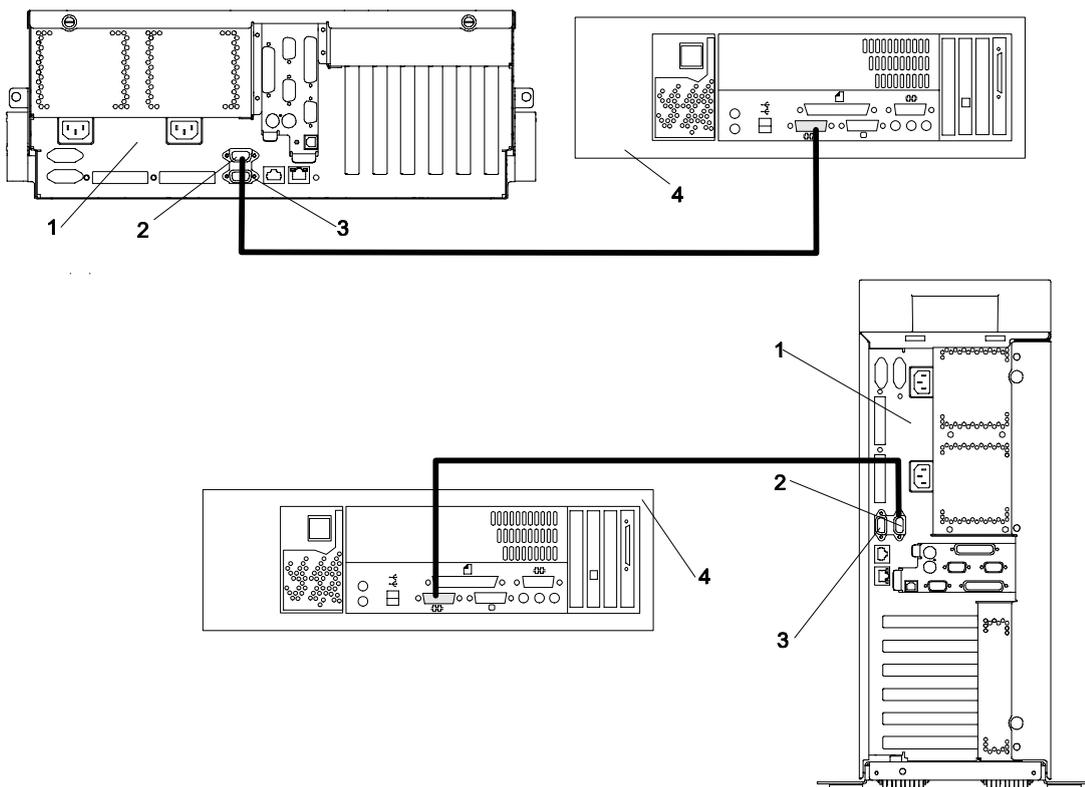
Si votre console HMC est déjà connectée, effectuez cette étape. Si la console HMC n'a pas été installée précédemment, consultez la section Installation de la console HMC (Hardware Management Console), page 3-2. Lorsque vous avez terminé la procédure d'installation HMC, revenez ici pour terminer cette étape. Si vous n'installez pas de console HMC, passez à l'étape 15. Connexion de l'écran graphique, page 1-17.

### Remarques :

1. Avant d'exécuter cette opération, lisez l'étape 3. Lecture des consignes de sécurité, page 1-4.
2. Ce tiroir système est équipé de deux connecteurs HMC situés à l'arrière du système. Les connecteurs sont intitulés HMC1 et HMC2.

Pour connecter la console HMC à l'ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T, raccordez le câble série HMC au connecteur HMC1. Si c'est la deuxième console HMC qui est connectée à l'ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T, raccordez le connecteur série HMC au connecteur HMC2.

Une fois la console HMC connectée, passez à l'étape 17. Connexion des périphériques série et parallèles et du terminal ASCII, page 1-19.



1 ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T

2 Connecteur HMC1

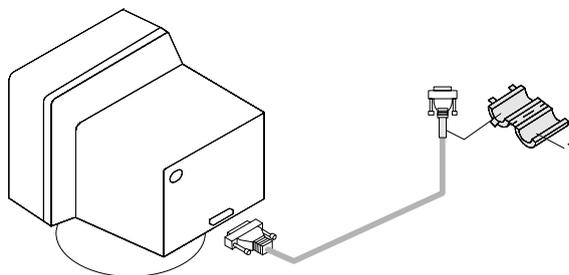
3 Connecteur HMC2

4 Console HMC

---

## Étape 14. Fixation du toroïde du câble d'écran

Si le câble de votre écran n'inclut pas de toroïde, munissez-vous de celui livré avec votre système et suivez les instructions d'installation fournies avec ce toroïde.



1 Fixation du toroïde pour cordon d'écran

---

## Étape 15. Connexion de l'écran graphique

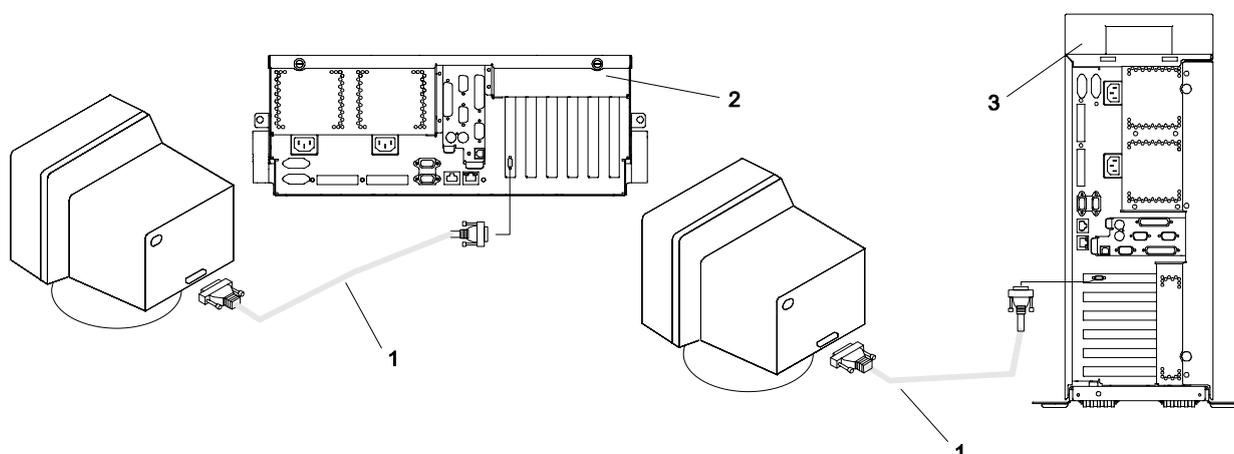
**Remarque :** Si vous utilisez un terminal ASCII comme console pour ce système, et si vous ne disposez pas d'un écran graphique, passez à l'étape 17. Connexion des périphériques série et parallèles et du terminal ASCII, page 1-19.

Comme indiqué à l'étape 14. Fixation du toroïde du câble d'écran, raccordez le câble de l'écran graphique à l'arrière de l'écran et au connecteur de la carte graphique. Consultez le document "About Your Machine" (À propos de votre système) pour connaître les emplacements des cartes installées.

Pour plus d'informations sur votre écran, consultez la documentation qui l'accompagne.

**Remarques :**

1. Une carte graphique PCI 2D peut être installée à n'importe lequel des six emplacements PCI disponibles.
2. Certains écrans nécessitent un câble supplémentaire.



1 Câble de l'écran

2 Modèle ESCALA PL 240R

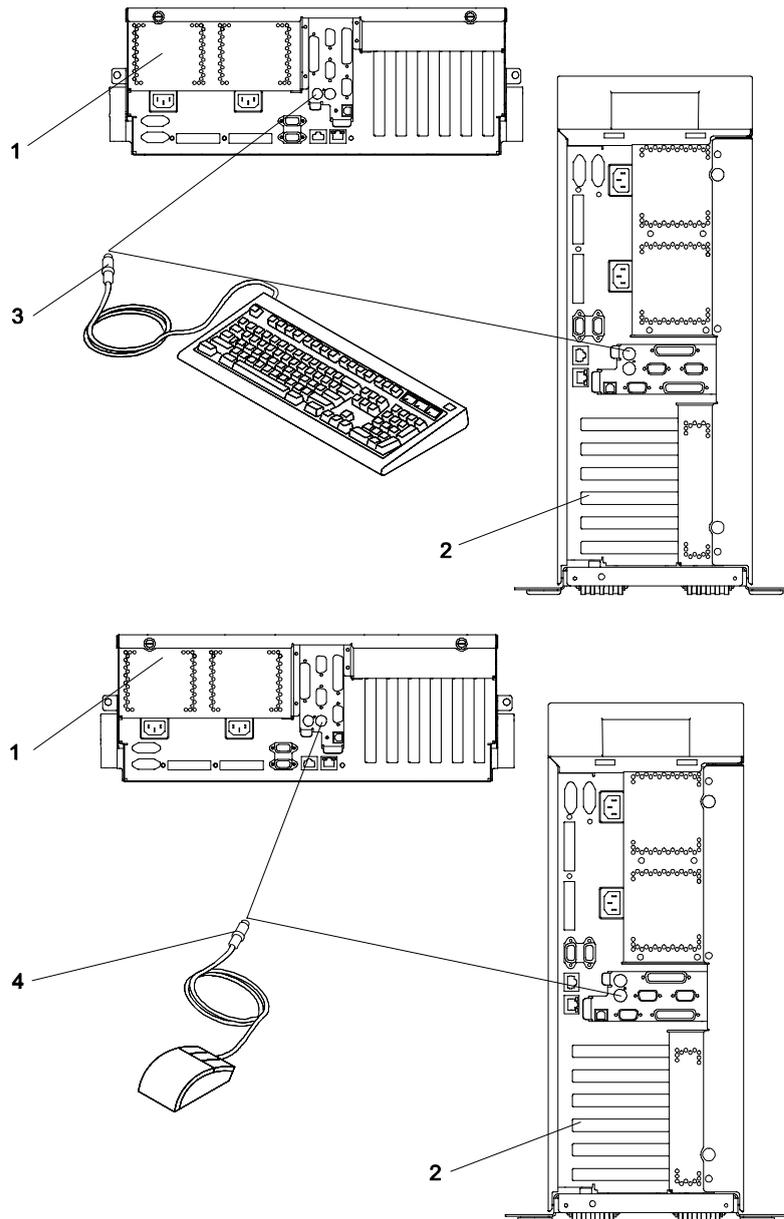
3 Modèle ESCALA PL 240T

## Étape 16. Raccordement du clavier et de la souris (lors de l'utilisation d'un écran graphique)

**Remarque :** Avant d'exécuter la procédure suivante, lisez l'Étape 3. Lecture des consignes de sécurité, page 1-4.

Si un repose-poignets est livré avec votre clavier et que vous voulez le connecter, consultez la documentation qui accompagne le clavier.

Raccordez le clavier et la souris à l'arrière du système, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



1 Modèle ESCALA PL 240R

2 Modèle ESCALA PL 240T

3 Connecteur de clavier

4 Connecteur de souris

## Étape 17. Connexion des unités série et parallèles et du terminal ASCII

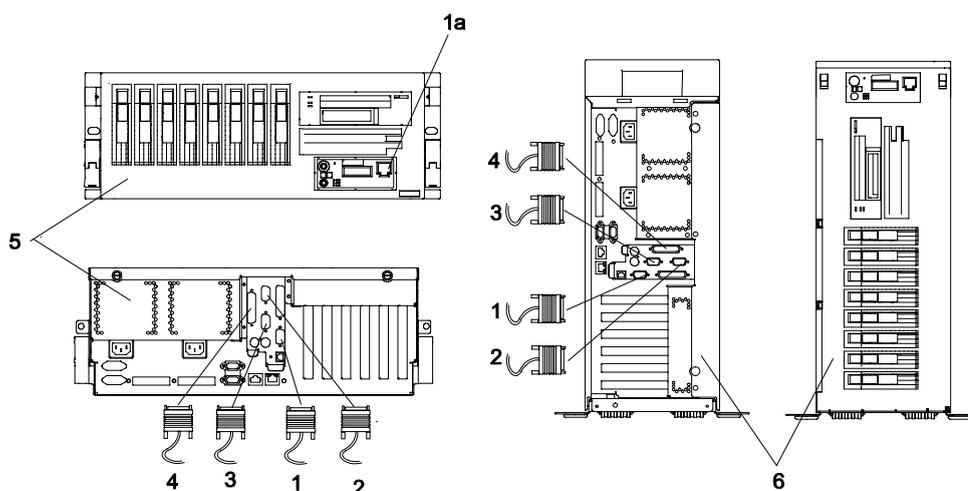
### Remarques :

1. Avant d'exécuter cette opération, lisez l'étape 3. Lecture des consignes de sécurité, page 1-4.
2. Ce tiroir système est équipé du port série 1 situé à l'avant (FS1) et à l'arrière (S1) du système.
3. Utilisez un câble adaptateur RJ-45 à 9 broches pour accéder au port série avant FS1.
4. Lorsque vous utilisez FS1, le port série arrière 1 est désactivé.
5. Utilisez un câble adaptateur 9 – 25 broches lors de la connexion au port série arrière 1. Les adaptateurs série 9 – 25 broches sont une option achetée par le client.
6. Si vous avez un terminal ASCII distant, reliez-le via un modem externe au connecteur série S1 et connectez un terminal ASCII local au connecteur série S2 ou S3.

Si vous avez un terminal ASCII local ou un seul périphérique série, reliez-le au connecteur série S1.

Vous pouvez connecter d'autres périphériques série aux deux ports série restants (S2 et S3) qui sont situés à l'arrière du système.

Si vous disposez d'une unité parallèle (une imprimante, par exemple), reliez-la au connecteur parallèle.



- 1 Connecteur du port série 1
- 1a Connecteur avant du port série 1 (RJ-48)
- 2 Connecteur du port série 2
- 3 Connecteur du port série 3

- 4 Connecteur parallèle
- 5 Modèle ESCALA PL 240R
- 6 Modèle ESCALA PL 240T

L'usage actuel des connecteurs de port série est comme suit :

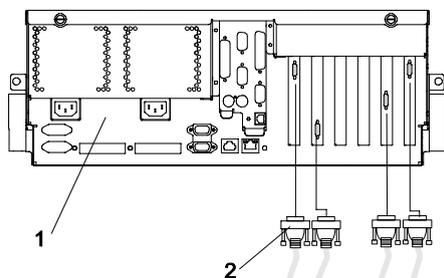
Numéro du port série	Emplacement	Exemples d'usage applicable
Port série 1 (S1 avant)	Panneau de commande	Technicien de maintenance, applications de gestion de systèmes PDA (par exemple, périphériques de poche, systèmes portables), menus Service Processor, terminal ASCII pour console AIX et modems
Port série 1 (S1 arrière)	Arrière du système	Menus Service Processor, technicien de maintenance, applications de gestion de systèmes PDA (câble d'interface requis) terminal ASCII pour console AIX et modems
Port série 2 (S2)	Arrière du système	Menus Service Processor, HACMP, terminal ASCII pour console AIX et modems
Port série 3 (S3)	Arrière du système	HACMP, onduleurs, terminal ASCII pour console AIX et modems

**Remarque :** Le port série S1 n'est jamais utilisé pour HACMP ni pour raccorder un onduleur (UPS). Si vous configurez votre système pour exécuter HACMP avec un système d'alimentation de secours ou onduleur (UPS) connecté, vous devez relier le câble HACMP au port série S2 et le câble onduleur (UPS) au port S3. *Évitez* d'utiliser un onduleur (UPS) relié au port série S2. Si vous décidez de déconnecter HACMP, vous *devez* réinitialiser le processeur de maintenance à l'aide du trou d'épingle correspondant avant de lancer une autre application. Ce bouton est situé sur le panneau de commande.

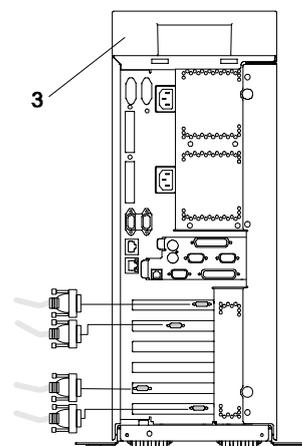
## Étape 18. Connexion des câbles des cartes

**Remarque :** Avant d'exécuter la procédure suivante, lisez l'Étape 3. Lecture des consignes de sécurité, page 1-4.

Pour utiliser d'autres cartes (anneau à jeton ou EIA-232 8 ports), reliez les câbles aux connecteurs correspondants des emplacements PCI de l'unité centrale. Consultez le document "About Your Machine" (À propos de votre système) pour connaître les emplacements des cartes installées.



1 Modèle PL 240R  
2 Connecteur de carte



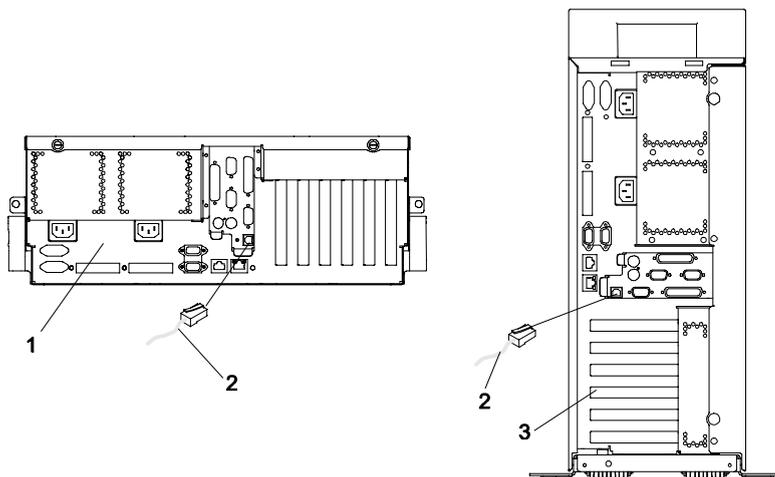
3 Modèle PL 240T

---

## Étape 19. Utilisez-vous les voyants de l'armoire ?

Les voyants de l'armoire vous informent lorsqu'un tiroir installé dans l'armoire est défaillant. Si vous n'êtes pas sûr, posez la question à votre administrateur système. Si l'armoire n'est pas pourvue de voyants d'armoire, passez à l'étape 20. Utilisez-vous une connexion Ethernet ?, page 1-21

Connectez le câble prévu pour cette fonction comme suit dans l'illustration.



1 Modèle ESCALA PL 240R

3 Modèle PL 240T

2 Câble des voyants de l'armoire

---

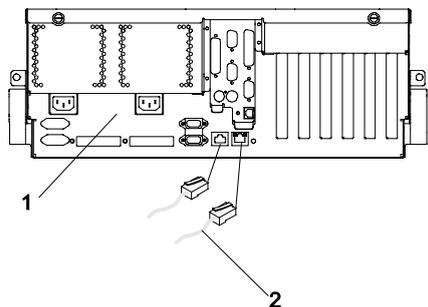
## Étape 20. Utilisez-vous une connexion Ethernet ?

Pour déterminer si vous avez besoin d'une connexion Ethernet, faites appel à l'administrateur système. Si vous n'utilisez pas Ethernet ou si vous avez déjà raccordé Ethernet à une carte, passez à l'étape 22. Raccordement des cordons d'alimentation au système, page 1-23.

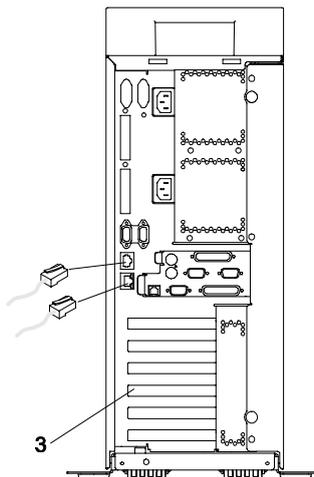
Pour connecter le câble Ethernet, procédez comme suit :

**Remarque :** Le connecteur à paire torsadée est compatible avec la liaison 10/100 BaseT du réseau Ethernet IEEE 802.3.

1. Connectez le câble à paire torsadée à l'un de deux connecteurs RJ-45 situés à l'arrière du tiroir système. Pour les emplacements des connecteurs RJ-45, reportez-vous à l'illustration suivante.
2. Le câble Ethernet à paire torsadée est à présent installé. Passez à l'étape 22. Raccordement des cordons d'alimentation au système, page 1-23.



1 Modèle ESCALA PL 240R  
2 Câble Ethernet

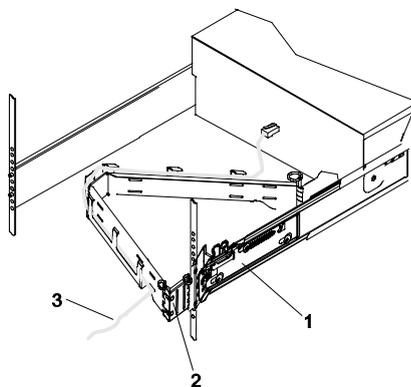


3 Modèle ESCALA PL 240T

## Étape 21. Routage des câbles via le bras de guidage des câbles de l'ESCALA PL 240R

Pour fixer les câbles externes au bras de guidage des câbles, faites passer les câbles par les crochets le long du bras de guidage.

1. Faites passer les câbles par les crochets le long du bras de guidage des câbles, comme indiqué dans la figure ci-dessous :



1 Rail du système  
2 Bras de guidage de câble  
3 câble

2. Après avoir fixé les câbles au bras de guidage de câble, allez à l'avant de l'armoire et déplacez le tiroir système vers l'intérieur puis l'extérieur. Observez les mouvements des câbles et du bras de guidage de câble pour vérifier l'absence de grippage.

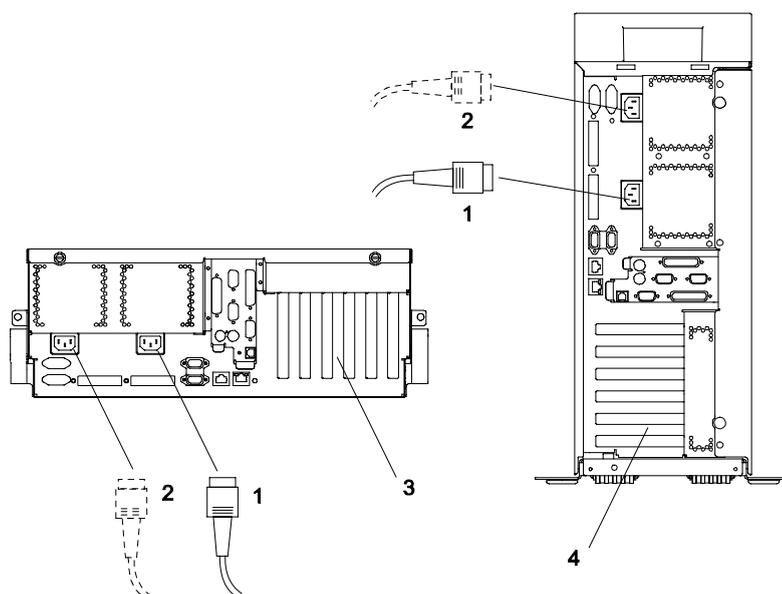
---

## Étape 22. Raccordement des cordons d'alimentation au système

Raccordez les câbles d'alimentation au système, l'écran et les périphériques connectés.

### Remarques :

1. Ce système peut être équipé de deux blocs d'alimentation. Il faut un câble d'alimentation par bloc d'alimentation.
2. Si votre système est équipé d'un seul bloc d'alimentation, raccordez le câble d'alimentation à la prise électrique. Une deuxième prise est présente lorsqu'un deuxième bloc d'alimentation (redondant) a été ajouté au tiroir système. Voir l'illustration ci-après.



1 Câble d'alimentation électrique principal

2 Câble d'alimentation redondant

3 Modèle PL 240R

4 Modèle PL 240T

### Attention :

***Pour votre sécurité, ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation à trois conducteurs ainsi que d'une fiche pour prise murale avec contact de mise à la terre. Pour éviter tout risque de choc électrique, branchez ce cordon sur une prise de courant correctement mise à la terre.***

---

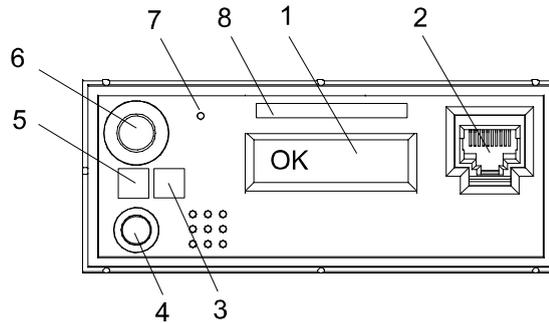
## Étape 23. Branchement des cordons d'alimentation électrique au secteur

Rebranchez la source d'alimentation du système.

Au bout de 10 à 20 secondes, le système passe en veille. Les deux indicateurs du mode Veille sont :

- Le voyant d'alimentation clignote lentement.
- OK apparaît sur l'écran du panneau de commande.

L'illustration suivante montre le panneau de commande en mode Veille avec le message OK affiché sur le panneau de commande.



- |   |   |
|---|---|
| 1 Écran du panneau de commande  | 5 Voyant d'alimentation   |
| 2 Connecteur série avant<br>(FS1 Modèle ESCALA PL 240R<br>uniquement) | 6 Bouton de mise sous tension   |
| 3 Voyant d'avertissement  | 7 Interrupteur d'arrêt du processeur<br>de maintenance (trou d'épingle) |
| 4 Bouton de restauration du système                                   | 8 Numéro de série   |

Si votre système ne s'arrête pas en mode attente, vérifiez que tous les câbles sont bien connectés. Si vous ne parvenez pas à identifier le problème, faites appel au centre d'assistance technique.

---

## Étape 24. Le matériel du système est installé.

Disposez le système et les périphériques connectés de façon à pouvoir les utiliser confortablement.

Si un système d'exploitation est préinstallé sur votre système, consultez la documentation qui l'accompagne.

Si vous voulez installer le système d'exploitation maintenant, consultez les instructions d'installation qui l'accompagnent.

L'installation du système d'exploitation peut être réalisée d'une des manières suivantes :

- Préinstallé sur l'unité industrielle.
- Installé à partir d'un CD (si une unité de CD-ROM est installée). Sur le PL 240R et l'ESCALA PL 240T, le lecteur de CD-ROM est une option que vous pouvez installer vous-même.
- Si vous installez le système d'exploitation AIX, AIX peut être installé depuis un serveur NIM (Network Installation Management). Pour plus d'informations sur l'installation d'AIX à partir d'un serveur NIM, consultez le document *AIX 5L Installation Guide and Reference*, référence 86 A2 07EG. Pour une autre installation logicielle, reportez-vous à la documentation fournie avec le produit.

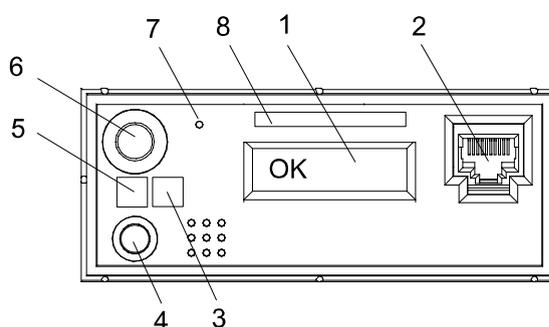
---

## Étape 25. Démarrage de votre ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T

### Démarrage du système sans console HMC connectée

Pour mettre le système sous tension, procédez comme suit :

1. Sur un ESCALA PL 240R, ouvrez la porte avant de l'armoire.  
Sur un ESCALA PL 240T, ouvrez le panneau avant.
2. Avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation du panneau de commande, observez ce qui suit :
  - Le voyant d'alimentation clignote lentement.
  - OK apparaît sur l'écran du panneau de commande.



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 Écran du panneau de commande      | 5 Voyant d'alimentation  |
| 2 Connecteur série avant (FS1)      | 6 Bouton de mise sous tension  |
| 3 Voyant d'avertissement            | 7 Interrupteur d'arrêt du processeur de maintenance (trou d'épingle) |
| 4 Bouton de restauration du système | 8 Numéro de série  |

3. Appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau de commande.  
Avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation du panneau de commande, observez ce qui suit :
  - a. Le voyant d'alimentation commence à clignoter à un rythme visiblement plus rapide.
  - b. Les ventilateurs de refroidissement du système sont activés et commencent à accélérer pour atteindre la vitesse de fonctionnement.

#### Remarque :

Il existe une période de transition de 30 secondes entre le moment où le bouton d'alimentation est actionné et le moment où le voyant d'alimentation cesse de clignoter pour rester allumé en continu.

- c. Le voyant d'alimentation reste allumé en permanence. Les indicateurs de progression, appelés également *points de reprise*, se trouvent sur l'écran du panneau de commande.

Si vous venez de terminer l'installation du système, effectuez une vérification du système. Reportez-vous à l'étape 27. Exécution de la procédure de vérification du système, page 1-26. Si tel n'est pas le cas, passez à l'étape 26. Accès à la documentation du système, page 1-26.

## Démarrage du système avec une console HMC connectée

Une fois les câbles requis installés et les cordons d'alimentation raccordés, l'interface utilisateur HMC fournit une fonction de mise sous tension qui permet d'alimenter le système. Vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation du panneau de commande pour initialiser le système mais il est préférable d'utiliser la console HMC en cas d'amorçage de partitions logiques. Les indicateurs de progression, appelés également *points de reprise*, sont visibles sur l'écran du panneau de commande lors de la mise sous tension du système. Le voyant d'alimentation du système de base s'arrête de clignoter et reste allumé pour indiquer que le système est sous tension.

Le système de base et les sous-systèmes d'E/S sont mis sous tension par l'intermédiaire du réseau de contrôle de l'alimentation système (System Power Control Network, SPCN). Lorsque la mise sous tension est effectuée, les voyants d'alimentation du système de base s'arrêtent de clignoter pour rester allumés en continu, et les voyants d'alimentation des sous-systèmes d'E/S s'allument et restent allumés. Cela indique que les niveaux d'alimentation sont satisfaisants dans les sous-systèmes.

---

## Étape 26. Accès à la documentation du système

Si vous installez ce système alors qu'une autre personne en est l'administrateur, livrez ce manuel à l'administrateur système une fois l'installation terminée. Faites en sorte que l'administrateur système prenne connaissance des informations suivantes et connaisse les possibilités d'accès à la documentation du nouveau système.

## Documentation du système d'exploitation

---

## Étape 27. Exécution de la vérification du système

1. Si votre système affiche l'invite de connexion et que vous voulez tester votre matériel, consultez la section Vérification du fonctionnement du matériel, page 2-1.
2. Si l'invite de connexion ne s'affiche pas, revérifiez vos procédures d'installation et essayez de redémarrer votre système.
3. Si le système est défaillant, reportez-vous à l'annexe D : "Identification d'une unité défaillante", page D-1.
4. Si votre système est toujours défaillant, contactez votre technicien de maintenance.

---

## Chapitre 2. Vérification du fonctionnement du matériel

La procédure de vérification du système contrôle le fonctionnement correct du matériel. Si vous rencontrez un problème avec votre système, utilisez cette procédure pour tester le matériel afin de déterminer s'il s'agit d'un problème matériel. Exécutez la procédure de vérification du système comme décrit ci-après.

---

### Remarques préliminaires

Ces procédures de vérification utilisent soit les diagnostics AIX en ligne soit les diagnostics AIX autonomes. Vous devez disposer des diagnostics AIX en ligne ou des diagnostics AIX autonomes pour effectuer cette procédure. Lisez les informations suivantes avant d'utiliser cette procédure.

- Si le système est relié directement à un autre système ou connecté à un réseau, assurez-vous que les communications entre les deux systèmes sont interrompues.
- Cette procédure mobilise toutes les ressources du système. Aucune autre activité ne peut donc avoir lieu simultanément.
- Cette procédure nécessite une console HMC (Hardware Management Console) et un écran connecté à une carte graphique ou un terminal ASCII connecté au port S1 ou S2.

**Remarque :** Si vous utilisez un terminal virtuel sur la console HMC et que vous êtes invité à définir le type de terminal, le terminal virtuel est considéré comme étant un VT320.

#### Les programmes de diagnostics AIX sont-ils préinstallés ?

**OUI** Si une console HMC est connectée au système, reportez-vous à la section Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics en ligne en mode Service, page 2-4.

Si aucune console HMC n'est connectée au système, reportez-vous à la section Exécution des diagnostics en ligne sans console HMC connectée, page 2-6.

**NON** Si une console HMC est connectée au système, reportez-vous à la section Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics en ligne en mode Service, page 2-5.

Si aucune console HMC n'est connectée au système, reportez-vous à la section Exécution des programmes de diagnostics autonomes sur un système sans console HMC connectée, page 2-7.

---

### Procédures d'alimentation

Reportez-vous aux procédures de mises sous tension lors des tests de vérification du système. N'effectuez aucune procédure relative à l'alimentation tant que les procédures de vérification ne vous ont pas indiqué de le faire.

Vous pouvez mettre l'ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T sous tension en utilisant la console HMC ou le bouton d'alimentation qui se trouve sur le panneau de commande du sous-système processeur. Si une console HMC est connectée au système, la méthode de mise sous tension de la console HMC est à préférer. Choisissez la méthode de mise sous tension appropriée à votre système et effectuez la mise sous tension (le démarrage) du système.

## Méthode de mise sous tension de la console HMC

Pour pouvoir mettre le système géré sous tension à l'aide de la console HMC, vous devez être membre de l'un des rôles suivants :

- Administrateur système
- Chef opérateur
- Opérateur
- Technicien

Pour le mettre sous tension, procédez comme suit :

1. Dans la zone de navigation, cliquez sur l'icône **Partition Management**.
2. Dans la zone de contenu, sélectionnez le système géré.
3. Dans le menu, cliquez sur **Selected**.
4. Sélectionnez **Power-On**.

Du fait que le système n'est pas partitionné, vous devez mettre le système sous tension en utilisant les options **Full System Partition** de l'écran. Les options Partition Standby et System Profile ne peuvent pas être utilisées avec l'ESCALA PL 240R ou l'ESCALA PL 240T :

- Partition Standby (Not applicable)
- Full System Partition
- System Profile (Not applicable)

### Partition Standby

L'option Partition Standby ne peut pas être utilisée avec l'ESCALA PL 240R ou l'ESCALA PL 240T.

### Partition du système complet

Si vous mettez sous tension le système depuis une console HMC, l'option de mise sous tension d'un système à une seule partition doit être sélectionnée.

Lorsque vous amorcez le système dans ce mode, des voyants d'avancement s'allument sur le panneau de commande physique du système géré.

#### Options de mise sous tension

Après avoir sélectionné l'option Full system partition, sélectionnez **Power on Diagnostic Default Boot** si les diagnostics autonomes AIX sont chargés depuis un CD-ROM ou **Power on Diagnostic Stored Boot List** si les diagnostics en ligne AIX sont chargés depuis l'unité de disque d'amorçage.

#### Power On Diagnostic Stored Boot List

Ce profil indique au système d'effectuer un amorçage en mode maintenance en utilisant la liste d'amorçage en mode maintenance enregistrée sur le système géré. Si le système démarre AIX à partir du disque et que les diagnostics AIX sont chargés sur le disque, AIX démarre sur le menu des diagnostics.

Ce profil d'amorçage est le meilleur moyen pour accéder aux Diagnostics en ligne AIX

#### Power On Diagnostic Default Boot List

Ce profil est similaire au profil Power On Diagnostic Stored Boot List, sauf que le système démarre en utilisant la liste d'amorçage par défaut qui est stockée dans le microcode du système.

Pour plus d'informations sur ces options de mise sous tension, reportez-vous au *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.

## Configuration du réseau à l'aide de la console HMC

Pour terminer l'installation, vous pouvez effectuer les tâches de configuration suivante :

- Configuration des Inventory Scout Services
- Configuration de l'agent Service
- Collection des données VPD (Vital Product Data)
- Transmission de VPD

Pour plus d'informations sur ces services, consultez le *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.

## Méthode de mise sous tension du panneau de commande

Effectuez les tâches suivantes pour mettre l'unité centrale sous tension en utilisant l'interrupteur du panneau de commande.

1. Ouvrez la porte de l'armoire. Attendez que OK apparaisse dans l'afficheur du panneau de commande, ce qui indique que le système se trouve en attente.
2. Appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau de commande.

Le voyant de mise sous tension du panneau de commande se met à clignoter rapidement. 9xxx checkpoints apparaît sur l'écran du panneau de commande.

Lorsque la séquence de mise sous tension est terminée, les événements suivants se sont produits :

- Le voyant du panneau de commande du système s'arrête de clignoter et reste allumé.
- Les voyants d'alimentation du sous-système d'E/S s'allument et restent allumés.

## Arrêt du système

Cette section explique les différentes procédures d'arrêt du système.

**Attention** : L'utilisation du bouton d'alimentation du panneau de commande ou de commandes sur la console HMC pour la mise hors tension du système peut donner lieu à des résultats imprévisibles dans les fichiers de données. L'IPL (Initial Program Load) suivant prendra plus de temps si toutes les applications ne sont pas arrêtées au préalable.

## Arrête du système sans la console HMC de gestion du matériel connectée

**Attention** : Lorsque vous arrêtez le système, fermez toutes les applications, puis arrêtez le système d'exploitation. L'alimentation du système est coupée et ce dernier est mis en mode attente à l'arrêt du système d'exploitation. Si vous arrêtez le système à la suite d'une erreur ou pour effectuer une réparation, notez les informations qui s'affichent sur le panneau de commande avant de couper l'alimentation électrique. Vérifiez que la procédure d'arrêt est terminée avant de couper l'alimentation du système. Le non-respect de la procédure peut entraîner une perte de données. La procédure d'installation de certaines options n'exige pas l'arrêt du système. Le cas échéant, elle vous renvoie au présent chapitre si l'arrêt du système est nécessaire.

1. Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur root.
2. Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur le système.
3. Sur la ligne de commande, tapez l'une des commandes suivantes :
  - Si le système utilise AIX, tapez `shutdown`.
  - Si le système utilise Linux, tapez `shutdown now -h`.
4. Une fois le système d'exploitation arrêté, placez le bouton de mise sous tension de toutes les unités connectées sur la position Arrêt.

## Arrêt du système avec une console HMC connectée et AIX installé

L'interface utilisateur HMC intègre une fonction de mise hors tension qui permet d'arrêter le système.

AIX offre des procédures de remplacement à chaud pour les cartes et les unités qui prennent en charge cette fonctionnalité. Les différents composants du bloc d'alimentation et les ventilateurs peuvent faire l'objet d'opérations de maintenance sans mise hors tension sur les systèmes disposant d'une ventilation et d'une alimentation redondantes. Avant d'intervenir sur le système, reportez-vous aux procédures de retrait, de remplacement et d'installation.

Si le système utilise AIX et que vous tapez la commande **shutdown**, vous arrêtez le système et le mettez hors tension. Consultez votre administrateur système avant d'utiliser cette commande. Si vous ne pouvez pas utiliser cette méthode, vous pouvez mettre le système hors tension à l'aide du bouton d'alimentation du panneau de commande ou de la commande appropriée sur la console HMC.

## Arrêt du système avec une console HMC connectée et Linux installé

L'interface utilisateur HMC intègre une fonction de mise hors tension qui permet d'arrêter le système.

Linux n'offre pas de procédures de remplacement à chaud pour l'installation et le retrait de cartes et d'unités. Vous devez mettre hors tension le système pour effectuer des opérations de maintenance sur une carte ou une unité. Les différents composants du bloc d'alimentation et les ventilateurs peuvent faire l'objet d'opérations de maintenance sans mise hors tension sur les systèmes disposant d'une ventilation et d'une alimentation redondantes. Avant d'intervenir sur le système, reportez-vous aux procédures de retrait et d'installation.

Si le système utilise Linux et que vous tapez la commande **shutdown now -h**, vous arrêtez le système et le mettez hors tension. Consultez votre administrateur système avant d'utiliser cette commande. Si vous ne pouvez pas utiliser cette méthode, vous pouvez mettre le système hors tension à l'aide du bouton d'alimentation du panneau de commande ou de la commande appropriée sur la console HMC.

---

## Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics en ligne AIX en mode Service

Pour exécuter les diagnostics en ligne en mode Service à partir du disque dur d'amorçage, procédez comme suit :

1. Sélectionnez **Server and Partition**.
2. Sélectionnez **Partition Management**.  
Pour plus d'informations sur les partitions de système complet, consultez le *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.
3. Sur la console HMC, sélectionnez **Server Management**.
4. Dans la zone de contenu, sélectionnez l'icône représentant l'ESCALA PL 240R ou l'ESCALA PL 240T. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Open Terminal Window**.
5. Dans le menu Service Processor du terminal virtuel, sélectionnez l'option 2 **System Power Control**.
6. Sélectionnez l'option 6. Vérifiez que l'état devient *Currently disabled*. La désactivation de l'amorçage rapide du système active automatiquement l'amorçage lent.
7. Sélectionnez l'option 98 pour quitter le menu System Power control.
8. Utilisez la console HMC pour mettre sous tension le système géré en mode à une seule partition en le sélectionnant dans la zone de contenu.

9. Sélectionnez le système voulu en cliquant le bouton droit de la souris ou dans la zone de contenu. Dans le menu, choisissez **Selected**.
10. Sélectionnez **Power-On**.
11. Sélectionnez l'option **Power on Diagnostic Stored Boot list**.
12. Vérifiez que le sous-système de support ne contient pas de périphériques.
13. Si nécessaire, entrez un mot de passe.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à charger les diagnostics au moment où **DIAGNOSTIC OPERATING INSTRUCTIONS** s'affiche, reportez-vous à **Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics autonomes depuis le CD-ROM**, page 2-5.

Passez à la section Lancement de la procédure de vérification du système, page 2-10.

---

## Utilisation de la console HMC pour charger les programmes de diagnostics autonomes depuis le CD-ROM

Pour exécuter les programmes de diagnostics autonomes en mode Service depuis le CD-ROM, procédez comme suit :

1. Arrêtez tous les programmes, notamment le système d'exploitation AIX (utilisez l'aide, si nécessaire).
2. Retirez toutes les bandes, disquettes et CD-ROM.
3. Mettez hors tension le système ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T (pour plus d'informations, reportez-vous au *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, référence 86 F1 83EF).
4. Dans la zone du bureau, cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Open Terminal Window**.
5. Dans le menu Service Processor du terminal virtuel, sélectionnez l'option 2 **System Power Control**.
6. Sélectionnez l'option 6. Vérifiez que l'état devient *Currently disabled*. La désactivation de l'amorçage rapide du système active automatiquement l'amorçage lent.
7. Sélectionnez l'option 98 pour quitter le menu System Power Control.
8. Utilisez la console pour mettre le serveur sous tension en mode Full System Partition. Sélectionnez l'option **Power on Diagnostic Default Boot List**.
9. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de la baie de support du système the ESCALA PL 240R and ESCALA PL 240T (*et non* dans le lecteur de CD-ROM de la console HMC).

Accédez à Exécution d'une vérification de système, page 2-10.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à charger les programmes de diagnostics autonomes, contactez le service d'assistance technique.

---

## Chargement des programmes de diagnostics en ligne AIX sur un système sans console HMC connectée

Pour exécuter les diagnostics en ligne en mode Service à partir du disque dur d'amorçage, procédez comme suit :

1. Arrêtez tous les programmes, notamment le système d'exploitation (utilisez l'aide si nécessaire).
2. Retirez toutes les unités de bandes, de disquette et de CD-ROM.
3. Mettez le système hors tension.
4. Mettez l'unité centrale sous tension.
5. Une fois l'indicateur POST du **clavier** affiché sur la console de microcode et avant que le dernier indicateur POST (**haut-parleur**) n'apparaisse, appuyez sur la touche numérique 6 du clavier directement connecté ou relié au terminal ASCII, afin d'indiquer qu'un amorçage en mode maintenance doit être initié à l'aide de la liste d'amorçage en mode Service personnalisé.
6. Le cas échéant, saisissez les mots de passe requis.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à charger les diagnostics sur le point lorsque DIAGNOSTIC OPERATING INSTRUCTIONS (instructions d'utilisation des tests de diagnostic) s'affiche, contactez le service d'assistance technique.

---

## Chargement des programmes de diagnostics autonomes sur un système sans console HMC connectée

Pour exécuter les diagnostics autonomes en mode Service à partir du disque dur d'amorçage, procédez comme suit :

**Remarque :** Les diagnostics en ligne ne sont pas disponibles lorsque le système d'exploitation est Linux.

1. Arrêtez tous les programmes, notamment le système d'exploitation (utilisez l'aide si nécessaire).
2. Retirez toutes les unités de bandes, de disquette et de CD-ROM.
3. Mettez le système hors tension.
4. Mettez sous tension l'unité centrale et insérez immédiatement le CD-ROM des diagnostics dans le lecteur de CD-ROM.
5. Une fois l'indicateur POST du **clavier** affiché sur la console de microcode et avant que le dernier indicateur POST (**haut-parleur**) n'apparaisse, appuyez sur la touche numérique 5 du clavier directement connecté ou relié au terminal ASCII afin d'indiquer qu'un amorçage en mode Service doit être initié à l'aide de la liste d'amorçage en mode Service personnalisé.
6. Le cas échéant, saisissez les mots de passe requis.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à charger les diagnostics sur le point lorsque `DIAGNOSTIC OPERATING INSTRUCTIONS` (instructions d'utilisation des tests de diagnostic) s'affiche, contactez le service d'assistance technique.

---

## Exécution des programmes de diagnostics autonomes à partir d'un serveur NIM (Network Installation Management) avec une console HMC connectée au système

Un système client connecté à un réseau doté d'un serveur NIM (Network Installation Management) peut amorcer les programmes de diagnostics autonomes depuis ce serveur si les paramètres appropriés du client sur le serveur NIM et le client sont corrects.

Remarques :

1. Toutes les opérations de configuration du serveur NIM nécessitent les privilèges root.
2. Si vous remplacez la carte réseau du client, l'adresse de la carte réseau du client doit être mise à jour sur le serveur NIM.
3. L'état de contrôle **Cstate** de chaque client de diagnostics autonomes sur le serveur NIM doit être *Diagnostic boot has been enabled*.
4. Sur le client, la carte réseau du serveur NIM doit figurer dans la liste d'amorçage après l'unité de disque d'amorçage. Cela permet au système de s'initialiser en mode de diagnostic autonome depuis le serveur NIM en cas de problème d'amorçage depuis l'unité de disque. Pour plus d'informations sur la définition de la liste d'unités amorçage, reportez-vous à la section **Multiboot** sous "SMS" dans le guide de maintenance du système.

## Configuration du serveur NIM

Pour plus d'informations sur les tâches ci-dessous, reportez-vous au chapitre "Advanced NIM Configuration Tasks" du manuel *AIX 5L Installation Guide and Reference*, réf. 86 A2 07EG.

- Enregistrement d'un client sur le serveur NIM
- Configuration d'un client pour lui permettre d'exécuter des diagnostics depuis le serveur NIM

Pour vérifier que le client est enregistré sur le serveur NIM et que l'amorçage des diagnostics est actif, exécutez la commande `lsnim -a Cstate -Z NomClient` sur la ligne de commande du serveur NIM. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les réponses du système.

**Remarque :** Le *ClientName* correspond au nom du système sur lequel vous voulez exécuter les programmes de diagnostics autonomes.

Réponse du système	État du client
#name:Cstate: ClientName:diagnostic boot has been enabled:	Le client est enregistré sur le serveur NIM et peut exécuter les programmes de diagnostics depuis le serveur NIM.
#name:Cstate: ClientName:ready for a NIM operation:  ou  #name:Cstate: ClientName:BOS installation has been enabled:	Le client est enregistré sur le serveur NIM, mais ne peut pas exécuter les programmes de diagnostics depuis le serveur NIM.  <b>Remarque :</b> Si le client est enregistré sur le serveur NIM et que le contrôle Cstate n'a pas été activé, aucune donnée n'est retournée.
0042-053 lsnim: there is no NIM object named "ClientName"	Le client n'est pas enregistré sur le serveur NIM.

## Configuration client et initialisation des diagnostics autonomes depuis le serveur NIM

Pour exécuter les diagnostics autonomes sur un client depuis le serveur NIM, procédez comme suit :

1. Retirez tous les supports amovibles (lecteur de bande ou lecteur de CD-ROM).
2. Arrêtez tous les programmes, notamment le système d'exploitation (utilisez l'aide si nécessaire).
3. Si vous exécutez les programmes de diagnostics autonomes sur un système à une seule partition, demandez à l'administrateur système et aux utilisateurs du système si le système peut être arrêté. Arrêtez tous les programmes, y compris le système d'exploitation. Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour plus d'informations sur la commande **shutdown**.

S'il s'agit d'un système à plusieurs partitions, rendez le lecteur de CD-ROM disponible pour la partition utilisée pour exécuter les programmes de diagnostics autonomes (Pour plus d'informations, reportez-vous au *guide d'installation et d'utilisation de la console HCM de gestion du matériel*). Indiquez à l'administrateur système et aux utilisateurs qui utilisent la partition que toutes les applications de la partition doivent être arrêtées et que la partition sera réamorçée. Arrêtez tous les programmes dans la partition, y compris le système d'exploitation.

4. S'il s'agit d'un système à une seule partition, mettez-le sous tension pour exécuter les programmes de diagnostics autonomes. S'il s'agit d'un système à plusieurs partitions, réamorçez la partition pour exécuter les diagnostics autonomes.

5. Lorsque l'indicateur du clavier s'affiche (le terme **keyboard**), appuyez sur la touche 1 du clavier pour afficher le menu SMS.
6. Si nécessaire, entrez un mot de passe.
7. Sélectionnez **Setup Remote IPL (Initial Program Load)**.
8. Entrez l'adresse du client, l'adresse du serveur, l'adresse de la passerelle (si nécessaire) et le masque du sous-réseau. Passez à l'écran Network Parameters.
9. Si le serveur NIM est configuré pour utiliser la commande ping vers le client, utilisez l'utilitaire **ping** de l'utilitaire RIPL pour vérifier que le client peut communiquer avec le serveur NIM. Dans l'utilitaire **ping**, choisissez la carte réseau qui permet d'établir la connexion avec le serveur NIM pour effectuer l'opération ping. Si la réponse à la commande ping affiche l'invite OK, cela implique que le client peut effectuer l'amorçage depuis le serveur NIM. Si la commande ping renvoie le message FAILED, cela implique que l'amorçage ne peut avoir lieu.

En cas d'échec de la commande, contactez votre technicien de maintenance.

Pour effectuer un amorçage unique de la carte réseau connectée au réseau du serveur NIM, procédez de la manière suivante :

1. Passez à l'écran SMS principal.
2. Sélectionnez **Select Boot Options**.
3. Sélectionnez **Install or Boot a Device**.
4. Dans l'écran Select Device Type, sélectionnez **Network**.
5. Définissez les paramètres réseau de la carte à partir de laquelle vous voulez effectuer l'amorçage.
6. Quittez complètement SMS. Le système charge des paquets tout en exécutant une opération **bootp** dans le réseau.

Suivez les instructions qui s'affichent pour sélectionner la console système.

- Si `Diagnostics Operating Instructions Version x.x.x` s'affiche, cela implique que les programmes de diagnostics autonomes ont été chargés.
- Si l'invite de connexion au système d'exploitation s'affiche, cela implique que les diagnostics autonomes n'ont pas été chargés. Vérifiez les éléments suivants :
  - Les paramètres réseau du client sont peut-être incorrects.
  - Le contrôle Cstate sur le serveur NIM est peut être incorrect.
  - Il peut exister des problèmes réseau qui vous empêchent de vous connecter au serveur NIM.

Vérifiez les paramètres et l'état du réseau. Si le problème persiste, contactez le centre d'assistance logicielle.

---

## Vérification du système

Lorsque les instructions d'utilisation des programmes de diagnostic s'affichent, procédez comme suit pour lancer la procédure de vérification du système :

1. Appuyez sur Entrée.
2. Si le type de terminal n'a pas été défini, sélectionnez l'option **Initialize Terminal** dans le menu de sélection des fonctions pour initialiser le système d'exploitation et poursuivre les diagnostics.

**Remarque :** Si vous utilisez un terminal virtuel sur la console HMC et que vous êtes invité à définir le type de terminal, le terminal virtuel est considéré comme étant un VT320.

3. Sélectionnez l'option **System Verification** dans le menu Diagnostic Mode Selection.
4. Pour procéder à une vérification générale de toutes les ressources installées, sélectionnez l'option **All Resource** dans le menu Diagnostic Selection. Suivez les instructions affichées pour terminer la procédure de vérification.

Si vous devez vérifier une ressource spécifique, sélectionnez-la dans le menu Diagnostics Selection.

Les programmes de contrôle se terminent par un des résultats suivants :

- Le menu Testing Complete s'affiche avec le message `No trouble was found`.
- Le menu A Problem Was Detected On (Time Stamp) s'affiche avec soit un numéro de demande d'intervention (SRN), soit un code d'erreur. Notez tous les codes qui s'affichent sur l'écran ou sur le panneau de commande.

Pour effectuer une vérification supplémentaire du système, reportez-vous à la section Vérification supplémentaire du système, page 2-10. Pour quitter les programmes de diagnostics, reportez-vous à la section Arrêt des programmes de diagnostics, page 2-10.

---

## Vérification supplémentaire du système

Pour exécuter une vérification de système supplémentaires, procédez comme suit :

1. Appuyez sur Entrée pour revenir au menu de sélection des diagnostics.
2. Pour vérifier une autre ressource, sélectionnez-la. Lorsque toutes les ressources sont vérifiées, passez à la section Arrêt des diagnostics, page 2-10.

---

## Arrêt des programmes de diagnostics

Pour arrêter les programmes de diagnostics, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche F3 (depuis un terminal défini) ou appuyez sur 99 (depuis un terminal non défini).
2. Si vous avez modifié certains attributs du terminal pour exécuter des diagnostics, restaurez les valeurs des paramètres.
3. La vérification du système est terminée.

Si le système a réussi tous les tests de diagnostics, la procédure de vérification est terminée et le système est prêt à fonctionner.

Si vous recevez un message d'erreur, notez-le ainsi que les autres informations affichées avec le code d'erreur et consultez l'annexe D. Identification d'une unité défectueuse, page D-1

---

## Vérifiez l'installation du dernier logiciel disponible pour la console HMC

Utilisez les instructions suivantes pour vérifier le niveau du logiciel de la console HMC qui gère le système que vous venez d'installer.

1. Déterminez le niveau du logiciel HMC en cours d'exécution sur la console HMC. Déterminez le niveau du logiciel HMC en cours d'exécution sur la console HMC. Si vous l'ignorez, consultez la section "Mise à jour du logiciel HMC" dans le manuel *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, référence 86 F1 83EF).
2. Visitez le site Web pour obtenir le logiciel de maintenance corrective le plus récent pour la HMC : <http://techsupport.services.ibm.com/server/hmc/corrsrv.html>. Si le niveau du logiciel de votre console HMC ne correspond pas à la version qui se trouve sur le site Web, téléchargez cette dernière version et effectuez la mise à jour. Les instructions de mise à jour du logiciel. Les instructions de mise à jour du logiciel HMC figurent dans le manuel *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, référence 86 F1 83EF).



---

## Chapitre 3. Options d'installation des systèmes ESCALA PL 240R et ESCALA PL 240T

Ce chapitre décrit les procédures d'installation des options, telles que la console de gestion HMC de gestion du matériel, dans l'unité centrale montée en armoire ESCALA PL 240R et dans l'unité centrale de bureau ESCALA PL 240T. Pour plus d'informations sur le retrait, le remplacement ou l'installation des composants du système, reportez-vous au *Guide des composants de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T*, réf. 86 F1 13EM.

### Remarques :

1. Le système ESCALA PL 240T peut être installé horizontalement ou verticalement. L'installation de l'ESCALA PL 240R est réalisée avec le système dans l'armoire et en position de maintenance. La position de l'ESCALA PL 240R est décrite dans le *Guide des composants de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T*.
2. Avant de commencer une procédure d'installation de ce chapitre, lisez les consignes ci-après.

Pour l'unité centrale dans laquelle vous allez installer une option :

- Le connecteur d'interface d'alimentation en courant alternatif est considéré comme étant le dispositif principal de coupure de courant.
- Ce système possède des capacités d'alimentation redondante, ce qui signifie que deux alimentations électriques peuvent être connectées simultanément à la même unité centrale. Lorsque vous devez déconnecter la source d'alimentation, assurez-vous que tous les cordons d'alimentation sont bien débranchés.

### **DANGER !**

***Un mauvais câblage de la prise de courant peut provoquer une mise sous tension dangereuse des parties métalliques du système ou des unités qui lui sont raccordées. Le client doit s'assurer que la prise électrique est correctement câblée et reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.***

***Avant d'installer ou de retirer les câbles d'interface, veillez à débrancher tous les câbles de l'unité centrale et de tous les périphériques.***

***Lors de l'ajout ou du retrait d'unités du système, assurez-vous que les câbles d'alimentation de ces unités sont débranchés avant de connecter les câbles d'interface. Dans la mesure du possible, déconnectez tous les câbles du système existant avant d'ajouter un périphérique.***

***Dans la mesure du possible, connectez ou déconnectez les câbles d'interface d'une seule main afin d'éviter les risques d'électrocution sur les deux surfaces présentant des potentiels différents.***

***Pendant un orage, ne manipulez pas les câbles des postes de travail, des imprimantes, des téléphones ou les parafoudres des lignes de communication.***

### **ATTENTION :**

***Ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation à trois brins et d'une prise à trois broches à des fins de sécurité. Connectez ce cordon à une prise secteur reliée à la terre pour éviter tout risque d'électrocution.***

### **ATTENTION :**

***Le produit dispose de plusieurs cordons d'alimentation. Pour réduire les risques d'électrocution, déconnectez les deux cordons d'alimentation avant d'intervenir sur le système.***

---

## Manipulation d'unités sensibles à l'électricité statique

**Attention :** Les cartes électroniques, unités de disquette et unités de disque sont sensibles aux décharges d'électricité statique. Pour éviter tout dommage, ces dispositifs sont livrés dans des emballages antistatiques.

Prenez les précautions suivantes :

- Si vous disposez d'un bracelet antistatique, portez-le lorsque vous manipulez le dispositif.
- Ne retirez le dispositif de sa pochette antistatique que lorsque vous êtes prêt à l'installer sur le système.
- Sans retirer le dispositif de sa pochette, mettez-le en contact avec une partie métallique du système.
- Saisissez les cartes par les bords. Veillez à manipuler les unités par le cadre. Évitez de toucher les joints de soudure ou les broches.
- Si vous devez poser le dispositif après son retrait de la pochette antistatique, placez-le sur la pochette. Avant de le saisir à nouveau, touchez simultanément la pochette antistatique et le cadre métallique du système.
- Manipulez délicatement les dispositifs afin d'empêcher tout dommage irréversible.

---

## Installation de la console HMC de gestion du matériel

Cette section contient des informations et les instructions relatives à l'installation et à la connexion de la console HMC de gestion du matériel au système. Pour plus d'informations sur la console HMC, reportez-vous au *Guide d'installation et d'utilisation de la console HCM de gestion du matériel*.

### Positionnement de la console HMC et de l'écran

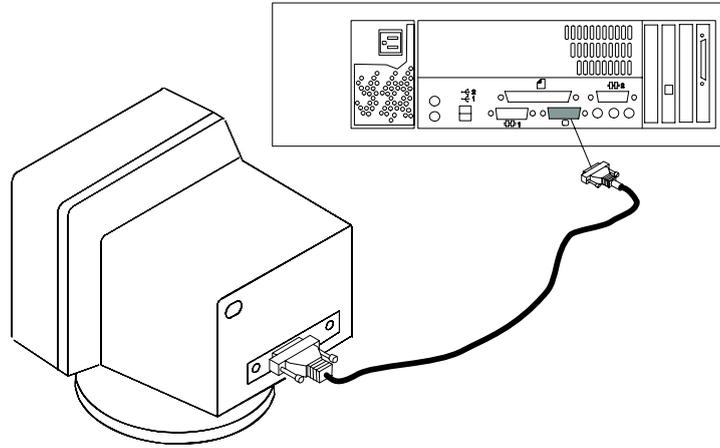
Placez la console HMC et l'écran dans les emplacements appropriés ou à proximité de ces derniers.

- La console HMC pèse entre 34 et 41 kg. N'essayez pas de soulever la console tout seul.
- L'écran peut peser jusqu'à 35 kg. Levez ou déplacez l'écran avec précaution.
- Laissez un dégagement suffisant autour de la console pour pouvoir effectuer les opérations d'installation aisément et en toute sécurité.
- Respectez les instructions d'ergonomie standard lors de l'installation de l'unité centrale pour vous permettre de travailler confortablement et en toute sécurité. Pour plus d'informations sur la disposition de votre poste de travail, contactez le fournisseur de votre système.
- Laissez au moins 51 mm (2 pouces) de chaque côté de l'unité centrale et 152 mm (6 pouces) à l'arrière pour garantir une bonne ventilation de l'unité centrale. Laissez au minimum 76 mm (3 pouces) à l'avant de l'unité système. Veillez à ne pas obstruer les orifices d'aération pour ne pas provoquer une surchauffe qui peut endommager temporairement ou définitivement l'unité centrale.
- Placez la console HMC dans un endroit où tous les dispositifs de connexion secteur et réseau sont aisément accessibles.
- Placez l'écran sur une surface stable et rigide.

## Connexion des câbles

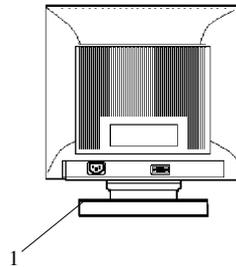
Pour connecter les câbles à la console HMC, procédez comme indiqué ci-dessous. A l'arrière de la console HMC, recherchez les petites icônes indiquant les connecteurs du clavier, de la souris et de l'écran.

1. Connectez le câble de l'écran au connecteur approprié et serrez les vis.



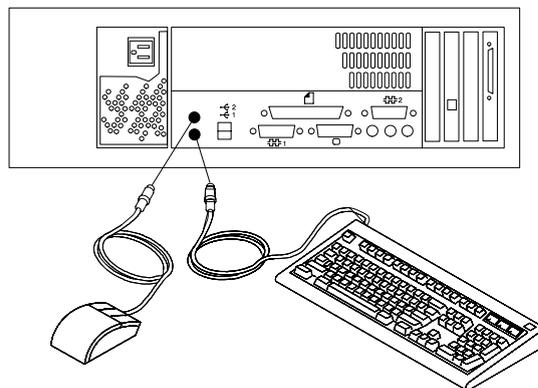
2. Si une étiquette d'écran a été livrée avec votre système, collez-la dans l'angle inférieur droit du moniteur.
3. Connectez le câble d'alimentation électrique à la prise correspondante sur le moniteur. Si la console HMC est dotée d'un commutateur de tension, vérifiez qu'il se trouve sur la position appropriée.

**Attention :** *Ne reliez pas* encore les câbles d'alimentation au secteur.

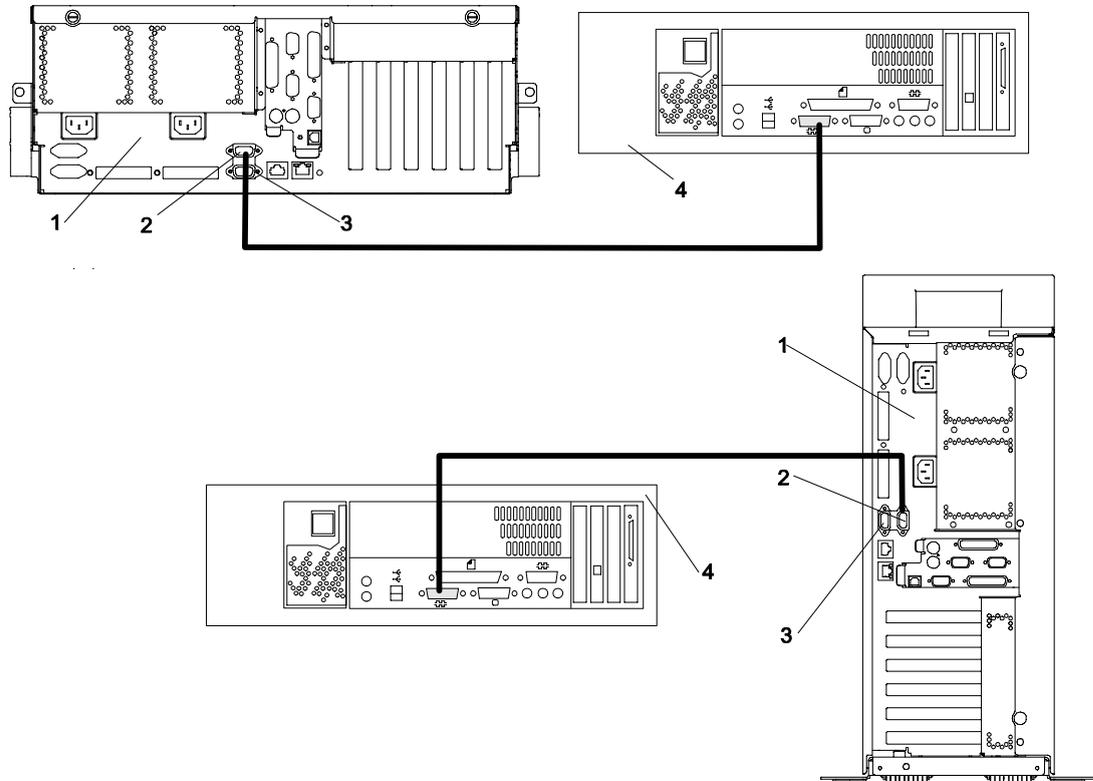


1 Prise de câble d'alimentation

4. Branchez le cordon de la souris et celui du clavier dans les connecteurs appropriés, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



5. Branchez le câble série HMC dans le connecteur HMC1, situé à l'arrière de l'unité centrale. Pour deux HMC, branchez le câble série HMC redondant dans le connecteur HMC2, situé à l'arrière de l'unité centrale. L'illustration ci-dessous montre l'emplacement des ports série à l'arrière de la console HCM et les connecteurs HMC1 et HMC2 situés à l'arrière de l'unité centrale.

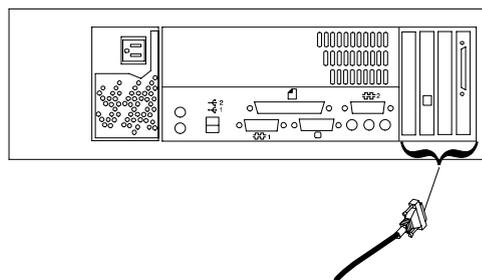


- 1 ESCALA PL 240R ou ESCALA PL 240T
- 2 Connecteur HMC1
- 3 Connecteur HMC2
- 4 Console HMC

Pour commander des câbles de la longueur appropriée en vue de raccorder l'ESCALA PL 240R ou l'ESCALA 240T à la console HMC, contactez votre technicien de maintenance.

## Connectez les câbles vers l'adaptateur 8 ports

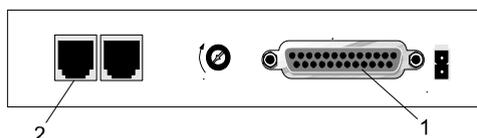
Si vous utilisez des cartes 8 ports disponibles en option, connectez les câbles aux connecteurs appropriés des logements d'extension 1 à 4.



## Connexion du modem externe

Pour connecter le modem externe HMC, procédez comme suit :

1. Connectez le câble du modem au modem externe HMC (1).
2. Connectez l'autre extrémité du câble du modem au port série 2.
3. Connectez le port du cordon téléphonique au modem externe (2).
4. Connectez l'autre extrémité du cordon téléphonique à la prise téléphonique murale.



- 1 Serial Port  
2 Phone Cable Port

## Vérification des paramètres du microcommutateur du modem

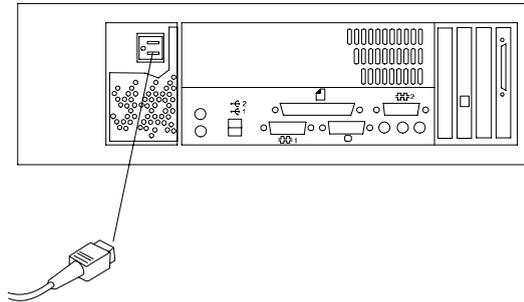
Vérifiez les paramètres du microcommutateur du modem. Ces paramètres doivent être les suivants :

Commutateur	Position	Fonction
1	HAUTE	Forcer DTR
2	HAUTE	Contrôle de flux (&E4)
3	Basse	Codes de résultat activés
4	HAUTE	Emulation du modem désactivée
5	*HAUTE	Réponse automatique activée
6	HAUTE	Débit maximum activé
7	HAUTE	Fonctions normales RTS
8	Basse	Mode de commande activé
9	Basse	Test de boucle numérique à distance activé
10	HAUTE	Ligne de connexion distante activée
11	HAUTE	Réponses AT activées (Réponses étendues désactivées)
12	*Basse	Fonctionnement asynchrone
13	HAUTE	Vitesse de ligne de 28800 Ko
14	HAUTE	
15	HAUTE	Fonctions normales CD et DSR
16	HAUTE	Ligne louée à 2 fils activée

**Remarque :** \* Seuls les paramètres usine par défaut des commutateurs 5 et 12 sont modifiés.

## Branchement du cordon d'alimentation de la console HMC

1. Connectez le cordon d'alimentation comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



2. Connectez au secteur les cordons d'alimentation du moniteur, de la console HMC et du modem.

## Configurez le réseau

Pour configurer le réseau, procédez comme suit :

1. Connectez-vous à la console HMC avec l'ID utilisateur hscroot et le mot de passe abc123.

**Remarque :** Les ID utilisateur et les mots de passe tiennent compte de la casse. Entrez l'ID utilisateur et le mot de passe tels qu'ils sont indiqués.

2. Sélectionnez l'application **System Configuration** dans la zone de navigation.
3. Sélectionnez **Customize Network Settings** dans la zone Contents.
4. Tapez les informations de réseau appropriées sous les onglets **IP Address**, **Name Services** et **Routing** de la fenêtre Network Configuration.
5. Cliquez sur **OK**.

Pour plus d'informations sur la configuration du réseau, consultez le *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.

## Configuration d'Inventory Scout Services

Inventory Scout Services est un outil AIX qui sonde les systèmes gérés pour collecter des informations sur le matériel et le logiciel.

Pour configurer Inventory Scout Services pour chaque système géré, vous devez être membre de l'un des rôles suivants :

- Administrateur système
- Chef opérateur
- Technicien

Pour plus d'informations sur les rôles, consultez le *Guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.

### Remarques:

1. Le mot de passe de la partition requis dans la procédure suivante est le mot de passe de l'ID utilisateur d'Inventory Scout (invscout) dans les images AIX.
2. Le port d'écoute d'Inventory Scout est défini via le démarrage du démon **invscout** sur les images AIX. Ce port est par défaut le 808.
3. Si un système a été démarré avec l'option de partition unique (Full System Partition) à la mise sous tension, vous devez configurer la partition unique pour pouvoir utiliser Inventory Scout Services.

Pour configurer Inventory Scout Services pour chaque système géré et chaque partition, procédez comme suit :

1. Dans la zone Navigation, double-cliquez sur l'icône **Inventory Scout Services**.
2. Dans la zone Contents, sélectionnez **Inventory Scout Profile Configuration**.
3. Dans la liste, sélectionnez un système géré.
4. Cliquez sur **Next**.
5. Dans la liste, sélectionnez la partition à configurer.
6. Cliquez sur **Next**.
7. La fenêtre suivante identifie la partition sélectionnée. Entrez la commande suivante :
  - Mot de passe de la partition
  - Port d'écoute d'Inventory Scout
  - Adresse IP de la partition AIX

Cliquez sur **Finish** si vous avez terminé la configuration de toutes les partitions.

OU

Pour continuer à configurer des partitions supplémentaires jusqu'à ce qu'elles soient toutes configurées, cliquez sur **Back**.

## Collecte des informations des données vitales de produit VPD

Cette tâche permet de collecter les données vitales de produit (VPD) du système géré indiqué et de les enregistrer dans un fichier.

Pour collecter les données VPD d'un système géré, vous devez être membre de l'un des rôles suivants :

- Administrateur système
- Chef opérateur
- Technicien

Pour collecter les données VPD d'un système géré, procédez comme suit :

1. Dans la zone Navigation, double-cliquez sur l'icône **Inventory Scout Services**.
2. Dans la zone Contents, sélectionnez **Collect VPD Information**.
3. Dans la liste, sélectionnez le nom du système géré pour lequel vous voulez collecter les données vitales de produit.
4. Cliquez sur **Next**.
5. L'assistant vous demande de confirmer le choix du système géré, puis vous invite à insérer une disquette vierge formatée pour DOS dans le lecteur de disquette de la console HMC.
6. Cliquez sur **Finish**. Le fichier est alors copié sur la disquette dans le lecteur indiqué.

Pour effectuer un sondage du microcode, reportez-vous au *Guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, référence 86 F1 83EF.

## Configuration de l'agent Service

**Remarque :** Vous devez configurer le réseau pour pouvoir configurer l'agent Service. Pour démarrer l'agent Service, cliquez sur l'icône **Service Agent** de la fenêtre de terminal virtuel HMC.

Si vous le configurer pour la première fois, sélectionnez **Start Service Agent Processes** pour démarrer le processus Service Agent. Sélectionnez **Service Agent UI**. Vous devez entrer des informations spécifiques ou des paramètres associés à l'agent Service.

Pour configurer l'agent Service, procédez comme suit :

1. Lisez et acceptez le contrat de licence.
2. Dans la première invite de mot de passe, tapez :

mot de passe

Il s'agit du mot de passe par défaut.

**Remarque :** Les ID utilisateur et les mots de passe tiennent compte de la casse. Entrez l'ID utilisateur et le mot de passe tels qu'ils sont indiqués.

3. Tapez les informations suivantes :

**Customer Contact Name**

Personne que nous pouvons contacter lorsque l'agent Service nous signale une erreur.

**Customer Phone Number**

Numéro de téléphone de la personne entrée dans le champ **Customer Contact Name**.

**Customer Phone Number**

Courrier électronique de la personne entrée dans le champ **Customer Contact Name**.

**Queue Country/Region**

Pays ou région où se trouve la console HMC. Cliquez sur la liste déroulante pour développer la liste des pays et des régions. Tapez la première lettre du pays ou de la région pour accéder à la première occurrence du pays correspondant.

**Gateway Type** Type de machine du sous-système du processeur.

**Gateway Serial Number**

Numéro de série du sous-système de processeur que vous désignez comme la machine qui nous envoie les informations de l'agent Service.

**Gateway Serial Number**

Numéro de série du sous-système de processeur que vous désignez comme la machine qui nous envoie les informations de l'agent Service.

4. Cliquez sur **Next**. L'interface de l'agent Service s'affiche.
5. Cliquez sur **Network**. Entrez les informations appropriées.  
**Remarque :** Certains champs sont déjà renseignés à l'aide d'informations issues du panneau de configuration initial de l'agent Service.
6. Cliquez sur **OK**.
7. Développez le contenu de la catégorie Gateway en cliquant sur la clé située à côté de ma machine Gateway.
8. Sélectionnez **Dialer**.
9. Sélectionnez **Location**. Sélectionnez le numéro de téléphone de l'emplacement le plus proche de votre emplacement physique. Certains champs sont complétés par l'agent Service en fonction du numéro de téléphone de l'emplacement que vous avez défini.
10. Sélectionnez **Modems**. Sélectionnez le modem à utiliser pour les communications de l'agent Service. Une fois le modem sélectionné, divers champs restants sont complétés par l'agent Service.
11. Cliquez sur **OK** pour enregistrer la configuration du Dialer.
12. Développez le contenu de la catégorie Administration en cliquant sur la clé située à gauche.
13. Sélectionnez **Register**.
14. Sélectionnez la machine Gateway en cliquant dessus.
15. Sélectionnez **Register**. La fenêtre "Would you like to IGN now" s'affiche.
16. Cliquez sur **Yes**. L'agent Service tente de se connecter au serveur Service Agent en utilisant le modem que vous avez sélectionné.
17. Sélectionnez **CallLog**. Vérifiez le panneau des informations pour identifier l'état de l'appel tenté. Pour déterminer l'échec ou l'aboutissement de la connexion, consultez la colonne Description.

Pour plus d'informations sur l'agent Service, consultez le *guide d'installation et d'utilisation de la console HMC de gestion du matériel*, réf. 86 F1 83EF.



---

## Annexe A. Avis concernant les communications

---

### Avis concernant les communications du modèle ESCALA PL 240R

L'avis suivant s'applique à l'ESCALA PL 240R. La déclaration concernant les autres produits devant être utilisés avec ce produit figure dans la documentation correspondante.

#### Déclaration FCC (Federal Communications Commission)

**Remarque :** Cet équipement a été testé et déclaré compatible avec les limites des appareils numériques de la classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences lorsque le produit est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement gère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques qui peuvent perturber les communications radio s'il n'est pas utilisé et installé conformément aux instructions du manuel. L'équipement utilisé dans une zone résidentielle peut créer des interférences que l'utilisateur doit supprimer à ses propres frais.

Des câbles et des connecteurs blindés et correctement mis à la terre doivent être utilisés conformément à la législation relative aux limites d'émission FCC. En aucun cas le fournisseur ou le fabricant peut être tenu responsable de l'émission d'interférences radioélectriques provoquées par l'utilisation de câbles et de connecteurs inappropriés ou résultant de la modification de l'équipement. Toute modification non autorisée peut entraîner l'interdiction d'utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas provoquer des interférences et (2) doit accepter les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent perturber le fonctionnement.

#### Déclaration UE (Union Européenne)

Ce produit est conforme à la directive 89/336/EEC de protection contre les émissions électromagnétiques qui s'applique aux Etats Membres de l'Union Européenne. Le fabricant ne peut être tenu responsable du non-respect de la directive résultant d'une modification non autorisée du produit, notamment des connecteurs de cartes en option fournies par des tiers. Pour plus d'informations sur les caractéristiques de votre matériel, consultez votre revendeur ou votre représentant.

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe A Information Technology Equipment conformément à la norme européenne CISPR 22 / EN 55022. Les limites des équipements de la classe 1 visent à fournir une protection raisonnable, dans les environnements commerciaux et industriels, contre les interférences avec des équipements de communication sous licence.

**Attention :** Il s'agit d'un produit de la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences radioélectriques que l'utilisateur doit supprimer en prenant toutes les mesures qui s'imposent.

#### Déclaration IEC (International Electrotechnical Commission)

Ce produit est conforme à la norme IEC 60950.

## Protection des télécommunications au Royaume-Uni

Cet équipement est conforme à la norme International Safety Standard EN60950 et agréé au Royaume-Uni sous la référence General Approval Number NS/G/1234/J/100003 relative aux connexions indirectes au réseau téléphonique public.

Les cartes de communication installées dans le produit ont reçu un agrément distinct sous un numéro de référence spécifique. Les cartes d'interface fournies par le fabricant n'utilisent pas ou ne contiennent pas une tension excessive. On entend par tension excessive une tension supérieure à 70,7 V cc ou 120 V cc. Elles s'interfacent avec le matériel en utilisant uniquement des tensions SELV (Safe Extra Low Voltages). Pour respecter l'agrément des cartes du fabricant, les cartes utilisées en option non fournies par le fabricant ne doivent pas utiliser des tensions excessives. Avant d'installer une autre carte non fournie par le fabricant, consultez un technicien compétent.

## Avis de conformité aux normes du Ministère des Télécommunications du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Déclaration de conformité du Ministère des Télécommunications

Cet appareil appartient à la classe A des appareils numériques et il est conforme à la législation relative à l'émission des interférences.

## Déclaration VCCI

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用する  
と電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策  
を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

La section ci-dessous résume la déclaration japonaise VCCI figurant ci-dessus.

Cet appareil appartient à la classe Class A et il est conforme à la norme Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). L'appareil utilisé dans un environnement domestique peut créer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures correctives.

## Déclaration taiwanaise relative aux interférences électromagnétiques (EMI)

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在  
居住的環境中使用時，可  
能會造成射頻干擾，在這  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

La section ci-dessous est un résumé de la déclaration taiwanaise ci-dessus.

Avertissement : Il s'agit d'un produit de la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences radioélectriques que l'utilisateur doit supprimer en prenant toutes les mesures qui s'impose.

## Protection contre les interférences radioélectriques en Allemagne

Ce dispositif est autorisé en accord avec le règlement allemand EMVG du 9.11.92 portant sur le marquage CE-EMC.

Le fabricant du certificat de conformité est l'Allemagne.

Ce dispositif satisfait aux conditions de la norme EN 55022 Classe A. Pour ces dispositifs, la réglementation allemande stipule ce qui suit :

Les dispositifs peuvent être utilisés dans des lieux où ils ne créent pas de perturbations, uniquement avec l'autorisation du ministre fédéral des Postes et des Télécommunications ou de l'administration fédérale des Postes et des Télécommunications. L'autorisation est délivrée si aucune perturbation électromagnétique n'est attendue.

(Extrait du règlement allemand EMVG du 9.11.92, Para.3, Abs.4)

### Hinweis

Cette procédure d'autorisation n'a pas encore été publiée par la Deutsche Bundespost.

---

## Avis concernant les communications du modèle ESCALA PL 240T

Cette notice s'applique à l'ESCALA PL 240T. La déclaration concernant les autres produits devant être utilisés avec ce produit figure dans la documentation correspondante.

## Déclaration FCC (Federal Communications Commission)

**Remarque :** Cet équipement a été testé et déclaré compatible avec les limites des appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences lorsque le produit est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement gère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques qui peuvent perturber les communications radio s'il n'est pas utilisé et installé conformément aux instructions. Rien n'indique cependant que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nocives pour la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant ou plusieurs des mesures suivantes :

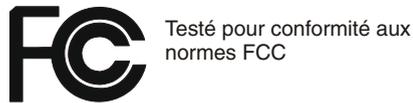
- Changez l'orientation ou la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une source d'alimentation sur un circuit différent de celui sur lequel est connecté le récepteur.
- Consultez un revendeur agréé ou un technicien de maintenance pour obtenir une assistance.

Des câbles et des connecteurs blindés et correctement mis à la terre doivent être utilisés conformément à la législation relative aux limites d'émission FCC. Vous trouverez des câbles et des connecteurs appropriés auprès des revendeurs agréés. En aucun cas le fournisseur ou le fabricant ne peut être tenu responsable de l'émission d'interférences radioélectriques provoquées par l'utilisation de câbles et de connecteurs inappropriés ou résultant de la modification de l'équipement. Toute modification non autorisée peut entraîner l'interdiction d'utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas provoquer des interférences et (2) doit accepter les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent perturber le fonctionnement.

Responsabilité :

- International Business Machines Corporation
- New Orchard Road
- Armonk, New York 10504
- Téléphone : (919) 543–2193



POUR UNE UTILISATION PERSONNELLE OU PROFESSIONNELLE UNIQUEMENT

## Déclaration UE (Union Européenne)

Ce produit est conforme à la directive 89/336/EEC de protection contre les émissions électromagnétiques qui s'applique aux Etats Membres de l'Union Européenne. Le fabricant ne peut être tenu responsable du non-respect de la directive résultant d'une modification non autorisée du produit, notamment des connecteurs de cartes en option fournies par des tiers. Pour plus d'informations sur les caractéristiques de votre matériel, consultez votre revendeur ou votre représentant.

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B Information Technology Equipment conformément à la norme européenne CISPR 22 / EN 55022. Les limites des équipements de la classe B visent à fournir une protection raisonnable, dans les environnements résidentiels, contre les interférences avec des équipements de communication sous licence.

## Déclaration IEC (International Electrotechnical Commission)

Ce produit est conforme à la norme IEC Standard 950.

## Protection des télécommunications au Royaume-Uni

Cet équipement est conforme à la norme International Safety Standard EN60950 et agréé au Royaume-Uni sous la référence General Approval Number NS/G/1234/J/100003 relative aux connexions indirectes au réseau téléphonique public.

Les cartes de communication installées dans le produit ont reçu un agrément distinct sous un numéro de référence spécifique. Les cartes d'interface fournies par le fabricant n'utilisent pas ou ne contiennent pas une tension excessive. On entend par tension excessive une tension supérieure à 70,7 V cc ou 120 V cc. Elles s'interfacent avec le matériel en utilisant uniquement des tensions SELV (Safe Extra Low Voltages). Pour respecter l'agrément des cartes du fabricant, les cartes utilisées en option non fournies par le fabricant ne doivent pas utiliser des tensions excessives. Avant d'installer une autre carte non fournie par le fabricant, consultez un technicien compétent.

## Avis de conformité aux normes du Ministère des Télécommunications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Déclaration de conformité du Ministère des Télécommunications Canadien

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## **Déclaration VCCI**

La section ci-dessous résume la déclaration japonaise VCCI figurant ci-dessus.

Ce produit appartient à la classe B des systèmes informatiques et est conforme à la réglementation VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Ce produit est destiné à un usage en milieu résidentiel. Lorsqu'il est utilisé à proximité d'un récepteur radio ou d'un téléviseur, il peut générer des ondes radioélectriques. Pour une manipulation correcte, lisez les instructions.

## **Protection contre les interférences radioélectriques en Allemagne**

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem deutschen EMVG vom 9.Nov.92 das EG-Konformitätszeichen zu führen.

Der Aussteller der Konformitätserklärung ist die IBM Germany.

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der EN 55022 Klasse B.



---

## Annexe B. Notice relative à l'environnement

---

### Recyclage et mise au rebut du produit

Les composants de l'unité centrale, tels que les parties structurelles et les cartes de circuit imprimé, peuvent être recyclés le cas échéant. Des sociétés peuvent désassembler, réutiliser, recycler ou mettre au rebut les produits électroniques. Contactez votre représentant pour plus d'informations. L'unité centrale est dotée de circuits imprimés, de câbles, d'éléments de protection contre les interférences électromagnétiques et de connecteurs qui contiennent du plomb et des alliages de cuivre et de béryllium qui doivent être manipulés avec précaution et mis au rebut à la fin de leur durée de vie. Avant de mettre le produit au rebut, vous devez retirer ces matériels et les recycler ou les jeter conformément à la législation en vigueur. Ce manuel fournit des informations spécifiques sur chaque type de batterie.

**Ce produit peut contenir une batterie au plomb scellée, une batterie au nickel-cadmium, une batterie rechargeable aux hydrures métalliques de nickel, une batterie au lithium ou une batterie au lithium-ion. Consultez votre manuel de l'utilisateur ou le manuel de maintenance pour des informations spécifiques sur la batterie. La batterie doit être recyclée ou mise au rebut conformément à la législation en vigueur. Il se peut qu'aucune unité de recyclage ne soit disponible dans votre région. Pour plus d'informations sur la mise au rebut des batteries, contactez votre déchetterie.**

---

## Emissions sonores

Le niveau continu équivalent d'émission de pression acoustique pondérée A sur les postes de travail (niveau de pression sonore à 1 mètre) ne doit pas dépasser 70 dB (A).

---

## Emissions sonores déclarées

Configuration de produit	Niveau de puissance sonore pondérée A déclarée, <i>LWAd</i> (B)	
	En service	Inactif
PL 240T (bureau)	6.0	5.9
PL 240R ( tiroir armoire)	6.1	6.0

**Remarques :**

1.  $LWAd$  est le niveau sonore (limite supérieure) déclaré pour un échantillon aléatoire de machines.
2.  $LpAm$  est la valeur moyenne du niveau de pression acoustique pondérée A (niveau de pression sonore à 1 mètre) pour un échantillon aléatoire de machines.
3. Toutes les mesures ont été effectuées conformément à la norme ISO 7779 et déclarées conformes à la norme ISO 9296.

---

## Annexe C. Référence pour le positionnement des cartes PCI

Ce système est conçu pour que les clients puissent installer des cartes. Servez-vous de ce guide pour définir les conditions spécifiques d'emplacement pour les cartes que vous êtes susceptible d'installer.

Certaines cartes doivent être installées dans des emplacements spécifiques du système pour fonctionner correctement avec des performances optimales. Les informations continues dans les sections de ce chapitre permettent de déterminer l'emplacement d'installation des cartes sur votre unité centrale.

---

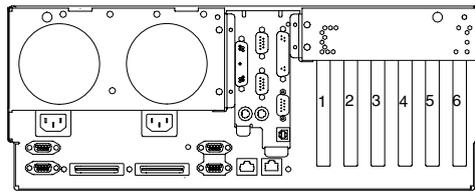
### Remarques sur les partitions logiques

Placez les unités redondantes dans des tiroirs d'E/S différents pour optimiser les performances. Placez les unités non redondantes dans le même tiroir E/S. Si vous placez les unités non redondantes dans un tiroir, le système est moins exposé aux défaillances des autres tiroirs.

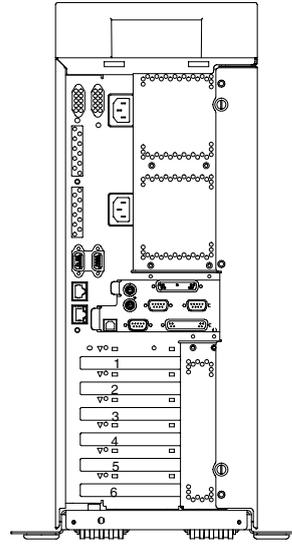
Les fonctions EEH (Enhanced Error Handling) de certaines unités ne sont pas intégrées aux pilotes. En cas de défaillance des unités, le pont PHB (Host Bridge PCI) sur lequel elles se trouvent est affecté. En cas de défaillance grave du sous-système d'E/S, tous les logements du PHB sont également affectés. Pour résoudre ce problème, vous devez réinitialiser le système. En outre, il est possible de retirer les logements PCI défaillants d'un PHB affecté du profil ou des profils de partition contenant ces logements et de réinitialiser la ou les partitions se sont arrêtées au moment de l'erreur.

Pour éviter les erreurs PHB associées aux cartes non-EEH, il est vivement recommandé d'affecter tous les logements du PHB à une partition logique. Reportez-vous aux tableaux de ce chapitre pour des informations complémentaires sur les partitions logiques.

# Guide des emplacements des cartes L 240T et PL 240R



Modèle PL 240T



Modèle PL 240R

Vue arrière du système avec emplacements numérotés

**Tableau 1. Référence de localisation des emplacements de cartes**

Emplacement	PHB	Carte principale	Codes emplacement	Caractéristiques des emplacements
1	1	1	Ux.y-P1-I1	64 bits 3,3V, 133 MHz
2	1	1	Ux.y-P1-I2	32 bits 3,3V, 66 MHz
3	1	1	Ux.y-P1-I3	32 bits 3,3V, 66 MHz
4	1	1	Ux.y-P1-I4	64 bits 3,3V, 133 MHz
5	1	1	Ux.y-P1-I5	64 bits 3,3V, 133 MHz
6	1	1	Ux.y-P1-I6	64 bits 3,3V, 133 MHz

**Remarque :** Dans le Tableau 1, Ux.y représente le code d'emplacement de la console HMC (Hardware Management Console) où x est l'emplacement de l'armoire et y la position du tiroir.

Utilisez le tableau suivant pour identifier les options de positionnement spécifiques des cartes suivantes dans votre système ESCALA PL 240.

**Tableau 2. Options de localisation des emplacements de cartes**

Pri	Type de carte	Eti- quette	FC	MI	Emplacement de la carte PCI <sup>1</sup> (E) Extension	Max par système	EEH	Instal- lation à chaud
1	Carte Ultra320 SCSI à double canal	5712	5712	MSCG054-0000	4,5,6	3	O	O
1	PCI 4-Channel Ultra2 SCSI RAID	4-X	2498	MSCG050-0000	4,5,6	3	O	O
1	PCI 2-Channel Ultra2 SCSI RAID	4-Y	6203	MSCG051-0000	4,5,6	3	O	O
2	Module RAID Ultra320 SCSI à double canal	5703	5703	MSCG053-0000	4,5,6	3	O	O
2	Ethernet 1000 Base-SX	5700	5700	DCCG163-0000	1,4,5,6	4	O	O
	Ethernet 10 /100/1000 Base-TX	5701	5701	DCCG164-0000				
2	Ethernet 2 ports 10/100/1000 Base-TX	5706	5706	DCCG168-0000	1,4,5,6	4	O	O
	Ethernet 2 ports 1000 Base-SX	5707	5707	DCCG169-0000				
2	Canal fibre optique PCI 64 bits double canal 2 Go/s	5704	6239	DCCG172-0000	1,4,5,6	4	O	O
3	PCI Universal Differential Ultra SCSI	4-U	6204	MSCG049-0000	1,4,2,3,5,6	6	O	O
4	Power GXT135P	1-X	2849	GTFG051-0000	1,4,2,3,5,6	4	O	N
5	4 ports PCI Ethernet 10/100 Mo/s	A-E	4961	DCCG162-0000	4,5,6	3	O	O
6	PCI Ethernet 10/100 Mo/s	A-F	4962	DCCG161-0000	1,4,2,3,5,6	6	O	O
7	High Speed Token Ring PCI	B5-R	4959	DCCG135-0000	1,4,2,3,5,6	6	O	O
8	8 Ports Asyn. EIA-232E/RS-422A PCI	3-B	2943	DCCG160-0000	1,4,2,3,5,6	6	O	O
9	X25 2 port Multiprotocol com.	B2-L	2962	DCCG140-0000	1,4,2,3,5,6	6	O	N

**Remarque :**

1) Configuration E-S

- 6 emplacements d'extension de tiroir E/S de base
  - 4 emplacements d'extension PCI-X 64 bits 133 MHz (1,4,5,6)
  - 2 emplacements d'extension PCI-X 32 bits 66 MHz (2,3)



---

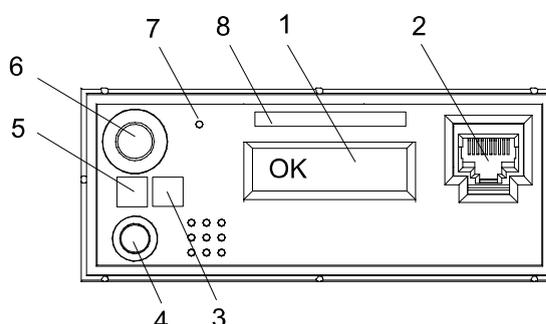
## Annexe D. Identification d'une unité défailante

Les voyants d'avertissement FRU aident à identifier les composants défailants dans le serveur. La section suivante porte sur les voyants, explique comment utiliser les voyants pour identifier les unités défailantes et décrit les rapports des problèmes et les actions de réparation.

---

### Écran du panneau de commande

Si un composant défectueux est détecté sur le système, un voyant d'avertissement de couleur ambre s'allume (sans clignoter).



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 Écran du panneau de commande      | 5 Voyant d'alimentation  |
| 2 Connecteur série avant (FS1)      | 6 Bouton de mise sous tension  |
| 3 Voyant d'avertissement            | 7 Interrupteur d'arrêt du processeur de maintenance (trou d'épingle) |
| 4 Bouton de restauration du système | 8 Numéro de série  |

---

### Voyants des composants

Outre les voyants ou l'écran, d'autres voyants figurent sur ou à côté des composants défailants. Les voyants se trouvent sur le composant lui-même ou sur son support (carte mémoire, ventilateur, module de mémoire, UC).

Les voyants sont de couleur ambre, à l'exception du voyant d'alimentation électriques qui est vert. Pour les alimentations électriques, il existe deux voyants verts (alimentation électrique en alternatif correcte et alimentation électrique en continu correcte) qui indiquent l'état de l'alimentation électrique. Normalement, les deux voyants verts restent allumés pour indiquer que l'alimentation électrique fonctionne correctement. Si le voyant de l'alimentation électrique en continu ou d'identification/d'erreur clignote, cela implique qu'il existe un problème d'alimentation électrique.

Les voyants ambres signalent une panne ou indiquent un état d'erreur. Si votre système ou l'un de ses composants à un voyant ambre qui clignote ou qui est allumé en permanence, identifiez l'incident et prenez les mesures appropriées pour rétablir l'état normal du système.

---

## Activation d'un voyant d'unité

Une unité défectueuse peut générer un code d'erreur. Toutefois, une erreur n'allume pas systématiquement le voyant d'identification du composant. Pour allumer le voyant d'identification d'une unité défectueuse, procédez comme suit :

1. Obtenez le code d'emplacement de l'unité. Le code d'emplacement est indiqué dans le code d'erreur. Si le système utilise AIX, le code d'emplacement figure également dans le journal des erreurs AIX.
2. Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur root.
3. À l'invite de commande, saisissez :

```
/usr/lpp/diagnostics/bin/usysident [-s {normal | identify}] [-l  
code_emplacement ]
```

4. Le voyant de l'unité défectueuse clignote.

**Remarque :** Les voyants des unités se trouvent dans divers emplacements dans le système. Pour voir le voyant, il se peut que vous deviez retirer le capot d'accès.

---

## Indication du problème

Après avoir identifié le composant défectueux, signalez le problème comme suit.

1. Notez les informations suivantes avant d'appeler le service technique :
  - Type de machine et modèle
  - Numéro de série du système
  - Codes d'erreur affichés sur l'écran du panneau de commande ou la console
  - Voyants allumés sur le panneau de commande
2. Appelez le service technique. Si vous remplacez le composant défectueux, reportez-vous à la section Action de réparation, page D-2 pour plus d'informations.

---

## Action de réparation

1. Remplacez le composant défectueux. Reportez-vous à la section Installation des options de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T, page 3-1 pour plus d'informations.
2. Connectez-vous en tant qu'utilisateur root.
3. Sur la ligne de commande, tapez `diag`.
4. Sélectionnez **Task Selection (Sélection des tâches)**.
5. Sélectionnez **Log Repair Action**.
6. Sélectionnez l'unité qui a été réparée. Si l'unité ne figure pas dans la liste, sélectionnez **sysplanar0**.
7. Appuyez sur F10 pour quitter les diagnostics.

Si le voyant d'avertissement reste allumé après avoir réparé l'unité et réinitialisé les voyants, appelez le service de maintenance.

---

## Annexe E. Fiches d'enregistrement du système

Cette annexe permet d'enregistrer les informations d'identification du système.

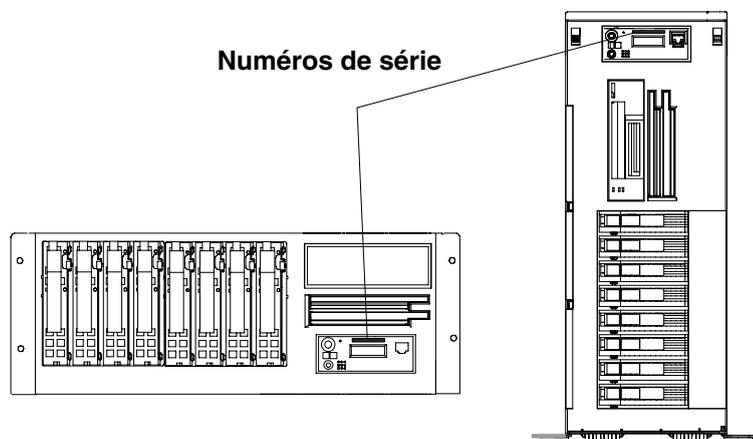
---

### Numéros d'identification

Enregistrez et conservez les informations suivantes :

Nom de produit	PL 240R et PL 240T
Numéro de série	
Numéro de série principal	

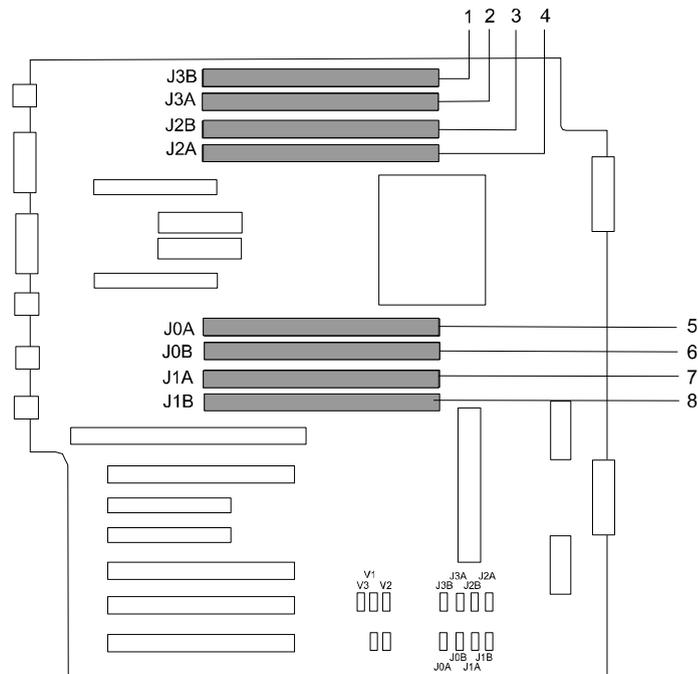
Les numéros de série de l'unité centrale figurent à l'avant de la machine, comme indiqué dans l'illustration ci-après :



## Fiches d'enregistrement des périphériques

Utilisez les tableaux suivants pour conserver un enregistrement des options installées sur le système ou connectées à celui-ci. Ces informations peuvent être utiles lorsque vous installez des options supplémentaires dans votre système ou si celui-ci requiert une opération de maintenance.

### Carte mémoire



- |   |                                      |   |                                      |
|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | DIMM de mémoire<br>J3B(U0.1-P1-M1)   | 5 | DIMM de mémoire 5<br>J0A(U0.1-P1-M5) |
| 2 | DIMM de mémoire 2<br>J3A(U0.1-P1-M2) | 6 | DIMM de mémoire 6<br>J0B(U0.1-P1-M6) |
| 3 | DIMM de mémoire 3<br>J2B(U0.1-P1-M3) | 7 | DIMM de mémoire 7<br>J1A(U0.1-P1-M7) |
| 4 | DIMM de mémoire 4<br>J2A(U0.1-P1-M4) | 8 | DIMM de mémoire 8<br>J1B(U0.1-P1-M8) |

## Options

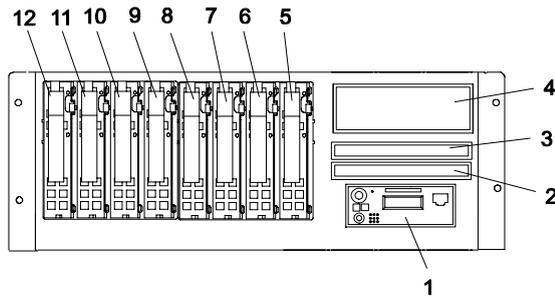
Emplacement	Description de l'option
Connecteur de souris	<b>Souris IBM</b> Autre : _____
Connecteur de clavier	<b>Encombrement minimum Etendu</b> Autre : _____
Connecteur d'extension 6	_____
Connecteur d'extension 5	_____
Connecteur d'extension 4	_____
Connecteur d'extension 3	_____
Connecteur d'extension 2	_____
Connecteur d'extension 1	_____
Port parallèle	_____
Port série 1	_____
Port série 2	_____
Port série 3	_____
Ethernet 1	_____
Ethernet 2	_____

## ID SCSI et emplacements des baies

Les figures suivantes indiquent l'emplacement des baies SCSI de l'ESCALA PL 240R et de l'ESCALA PL 240T.

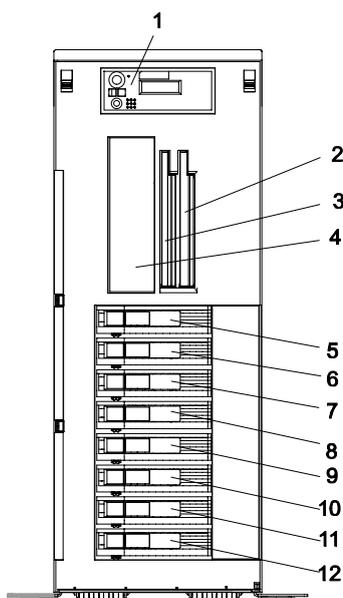
**Remarque :** Un fond de panier d'unités de disque est inclus dans l'ESCALA PL 240R et l'ESCALA PL 240T ; il est possible d'en installer un second. Dans la figure suivante, les systèmes complètement configurés avec deux fonds de panier et huit unités disque.

### ESCALA PL 240R



Index	Nom d'unité	ID SCSI	
1	Panneau de commande		
2	Unité de disquette ou unité optique IDE	(U0.1-P1-X1/Q6-A1, pour unité optique)	
3	Lecteur CD-ROM IDE (défaut) ou DVD-ROM IDE (en option)	IDE (Non SCSI) (U0.1-P1-X1/Q6-A0)	
4	Unité de bande (en option)	ID SCSI 0	
	DVD-RAM SCSI (en option)	ID SCSI 1	
5	Unité de disque 1	Bus SCSI 0	ID SCSI 3
6	Unité de disque 2		ID SCSI 4
7	Unité de disque 3		ID SCSI 5
8	Unité de disque 4		ID SCSI 8
9	Unité de disque 5	Bus SCSI 1	ID SCSI 3
10	Unité de disque 6		ID SCSI 4
11	Unité de disque 7		ID SCSI 5
12	Unité de disque 8		ID SCSI 6

## ESCALA PL 240T



Index	Nom d'unité	ID SCSI	
1	Panneau de commande		
2	Unité de disquette ou unité optique IDE	(U0.1-P1-X1/Q6-A1, pour unité optique)	
3	Lecteur CD-ROM IDE (défaut) ou DVD-ROM IDE (en option)	IDE (Non SCSI) (U0.1-P1-X1/Q6-A0)	
4	Unité de bande (en option)	ID SCSI 0	
	DVD-RAM SCSI (en option)	ID SCSI 1	
5	Unité de disque 1	Bus SCSI 0	ID SCSI 3
6	Unité de disque 2		ID SCSI 4
7	Unité de disque 3		ID SCSI 5
8	Unité de disque 4		ID SCSI 8
9	Unité de disque 5	Bus SCSI 1	ID SCSI 3
10	Unité de disque 6		ID SCSI 4
11	Unité de disque 7		ID SCSI 5
12	Unité de disque 8		ID SCSI 6

### Remarques :

- Les ID des bus SCSI sont les valeurs recommandées et indiquent comment les ID sont définis lorsque le système est livré. Il se peut que l'installation du client ne soit pas conforme à ces recommandations.
- L'emplacement D02 de la baie d'unité de stockage permet d'installer l'une des unités en option suivantes :
  - Unité optique IDE
  - Unité de disquette

Toute unité SCSI utilisée dans l'emplacement D04 de la baie des unités de stockage doit être connectée à la carte PCI SCSI.



---

## Annexe F. Mises à jour du microcode

Cette section fournit les informations et instructions nécessaires à la mise à jour du microcode système. Vous devrez éventuellement exécuter ces étapes si vous installez une option ou si votre responsable de maintenance vous a demandé de mettre à jour le microcode.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer de téléchargement à partir du Web, procédez de la manière suivante :

- Si le système ne peut être mis sous tension et que les menus processeur de maintenance sont accessibles, reportez-vous à Mise à jour du microcode système à partir des menus du processeur de maintenance, page F-2.
- Si la programmation du processeur de maintenance a été altérée, celui-ci passera automatiquement en mode reprise dès que le système est mis sous tension.

---

### Informations générales sur les mises à jour de microcodes système

Tous les types de microcodes système qui peuvent être reprogrammés sont mis à jour en même temps. Ce sont :

- Programmation du System Power Control Network
- Programmation du processeur de maintenance
- Programmation d'IPL
- Les services Run-Time Abstraction

Conservez et stockez les dernières disquettes de microcode chaque fois que le microcode est mis à jour au cas où celui-ci serait altéré et devrait être rechargé.

---

### Identification du niveau de microcode du système

Le niveau du microcode a le format vFyymmdd, où :

- v = numéro de version
- F = désignation du microcode p615
- yy = année
- mm = mois
- dd = jour

de la version.

Si votre système utilise AIX, le niveau de microcode peut être déterminé par l'une des méthodes suivantes :

- Sur la ligne de commande AIX, tapez :

```
lscfg -vp|grep -p Platform
```

Une ligne commençant par `ROM level (alterable)..` indique le niveau de microcode du système.

- Cherchez-le en haut du menu principal du processeur de maintenance.

Si votre système utilise Linux le niveau de microcode peut être déterminé par l'une des méthodes suivantes :

- Sur la ligne de commande Linux, tapez :

```
lscfg -vp | grep 1F
```

Une ligne similaire à la ligne suivante affiche le niveau du microcode actuel du système :

```
Alterable ROM Level 1F030504
```

- Cherchez-le en haut du menu principal du processeur de maintenance.

---

## Mise à jour du microcode système à partir des menus Service Processor

Cette procédure requiert la présence d'une unité de disquette dans le système. Cette procédure exige aussi un jeu de disquettes de mise à jour de microcode en format de sauvegarde.

Les menus processeur de maintenance sont accessibles alors que le système est hors tension. En tant qu'utilisateur privilégié, sélectionnez **Service Processor Setup** à partir du menu principal du processeur de maintenance, puis le menu **Reprogram Flash EPROM**. La procédure de mise à jour requiert l'insertion de disquettes de mise à jour en fonction des besoins.

---

## Mise à jour du microcode système à partir d'un serveur NIM

Consultez la section Exécution des programmes de diagnostics autonomes à partir d'un serveur NIM (Network Installation Management) avec une console HMC connectée au système, page 2-7.

---

# Index

## A

arrêt, diagnostics, 2-10  
arrêt du système, 2-3  
    avec une console de gestion  
    de matériel et AIX, 2-4  
    avec une console de gestion  
    de matériel et Linux, 2-4  
    sans console de gestion du matériel, 2-3  
attributs requis pour le terminal TTY, rebut,  
recyclage, 1-14, 1-22, E-4

## B

batterie, rebut, recyclage, B-1  
bibliographie, viii  
bras de guidage des câbles, connexion des câbles  
    alimentation, HMC, 3-6  
    HMC, 3-3  
bruit, émissions, B-2

## C

câbles de carte, connexion en cours, 1-20  
certificat de conformité des produits laser, iv  
chargement  
    diagnostic autonome, 2-5  
    diagnostics en ligne, 2-4  
configuration  
    client, 2-8  
    réseau, 3-6  
    Serveur NIM, 2-8  
    service agent, 3-8  
configuration du système, 1-1  
configuration, terminée, 1-24  
configurer inventory scout services, 3-6  
connexion de la console HMC, 1-15  
connexion en cours, câbles de carte, 1-20  
consignes, de sécurité, 1-4  
conventions typographiques, vii  
cordons d'alimentation, 1-22, 3-6

## D

diagnostics  
    arrêt, 2-10  
    autonomes  
        chargement, 2-5  
        Serveur NIM, 2-7  
    chargement, 2-6, 2-7  
    en ligne, chargement, 2-4  
diagnostics autonomes  
    chargement, 2-5  
    Serveur NIM, 2-7, 2-8  
diagnostics en ligne, chargement, 2-4  
documentation, 1-26  
    accès, 1-26  
    système d'exploitation, 1-26  
documentation du système d'exploitation, 1-26  
Documentation du système d'exploitation AIX, 1-24  
documentation du système d'exploitation, AIX, 1-24

## E

écran du panneau de commande, D-1  
écran graphique, connexion  
    arrêt du système avec AIX installé, 2-4  
    arrêt du système avec Linux installé, 2-4, 3-2  
élimination de produit, B-1  
émissions, bruit, B-2  
Emplacements des baies SCSI, E-4  
enregistrement de la configuration du système, E-1  
    numéro de série, E-1  
    principal numéro de série, E-1  
    type/modèle de machine, E-1

## F

fiches d'enregistrement des périphériques, E-2  
    Options internes et externes, E-2  
fiches d'enregistrement, périphériques, E-2  
fixation des câbles,  
    bras de guidage des câbles, 1-22

## H

HMC, 3-3  
    câblage de carte, 3-4  
    clavier, connexion, 3-3  
    cordons d'alimentation, 3-6  
    écran, connexion, 3-3  
    externe, modem, 3-5  
    installation, 3-2  
    souris, connexion, 3-3  
HMC, connexion, 1-15

## I

ID SCSI, E-4  
indication de problèmes, iii  
installation des cartes, C-1  
instructions de sécurité relatives à l'armoire, iii  
instructions, sécurité relatives à l'armoire, 1-5  
inventaire, 1-1

## L

laser, information sécurité, iv  
liste de contrôle, inventaire, 1-1

## M

Manipulation d'unités sensibles à l'électricité  
statique, 3-2  
    vérification, considérations, 2-1  
matériel d'armoire, 1-7  
mise à jour du microcode, F-1  
    depuis un serveur NIM, F-2  
    détermination du niveau du microcode, F-1  
    informations générales, F-1  
    utilisation des menus du processeur de  
    maintenance, F-2  
mise à jour, microcode, F-1  
modem, externe, connexion, 3-5

## N

niveau de mise à jour, microcode, F-1

## O

options, installation

- agent Service, configurer, 3-8
- câblage des cartes HMC, 3-4
- démarrage du système, 1-25
- HMC, câblage, 3-3
- inventory scout services, configurer, 3-6
- réseau HMC, configurer, 3-6
- vital product data, collecter, 3-7

## P

positionnement des cartes PCI, C-1

positionnement du système, 1-15

procédures retrait et de réinstallation, 3-1

- unités, sensibles à l'électricité statique, 3-2

## R

recyclage, B-1

réseau, configuration, 3-6

retrait

- attention et danger, 3-1
- unités sensibles à l'électricité statique, 3-2

## S

Sécurité électrique, iii

- armoires, 1-6
- certificat de conformité des produits laser, iv
- électrique, iii

Serveur NIM

configuration, 2-8

client, 2-8

diagnostics autonomes, 2-7

service agent, configuration, 3-8

signalement d'un problème, 1-4

sonore, bruit, émissions, B-2

source d'alimentation, 1-5

système

arrêt avec une console de gestion  
de matériel et AIX, 2-4

arrêt avec une console de gestion  
de matériel et Linux, 2-4

arrêt sans console de gestion du matériel, 2-3

positionnement, 1-15

vérification

exécution, 2-10

supplémentaire, 2-10

système, démarrage, 1-25

système, installer, 1-1

## U

unités, 3-8

configuration des unités connectées, 3-8

installation, 3-8

## V

vérification, système, supplémentaire, 2-10

vérification, système, 2-10

vital product data (VPD), 3-7

## Vos remarques sur ce document / Technical publication remark form

**Titre / Title :** Bull ESCALA PL 240T et PL 240R Guide d'installation

**N° Référence / Reference N° :** 86 F1 54EG 01

**Daté / Dated :** Octobre 2003

### ERREURS DETECTEES / ERRORS IN PUBLICATION

### AMELIORATIONS SUGGEREES / SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT TO PUBLICATION

Vos remarques et suggestions seront examinées attentivement.

Si vous désirez une réponse écrite, veuillez indiquer ci-après votre adresse postale complète.

Your comments will be promptly investigated by qualified technical personnel and action will be taken as required.

If you require a written reply, please furnish your complete mailing address below.

NOM / NAME : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

SOCIETE / COMPANY : \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_

Remettez cet imprimé à un responsable BULL ou envoyez-le directement à :

Please give this technical publication remark form to your BULL representative or mail to:

**BULL CEDOC  
357 AVENUE PATTON  
B.P.20845  
49008 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE**

# Technical Publications Ordering Form

## Bon de Commande de Documents Techniques

To order additional publications, please fill up a copy of this form and send it via mail to:  
 Pour commander des documents techniques, remplissez une copie de ce formulaire et envoyez-la à :

**BULL CEDOC**  
**ATTN / Mr. L. CHERUBIN**  
**357 AVENUE PATTON**  
**B.P.20845**  
**49008 ANGERS CEDEX 01**  
**FRANCE**

**Phone / Téléphone :** +33 (0) 2 41 73 63 96  
**FAX / Télécopie :** +33 (0) 2 41 73 60 19  
**E-Mail / Courrier Electronique :** [srv.Cedoc@franp.bull.fr](mailto:srv.Cedoc@franp.bull.fr)

Or visit our web sites at: / Ou visitez nos sites web à:  
<http://www.logistics.bull.net/cedoc>  
<http://www-frec.bull.com>    <http://www.bull.com>

CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté	CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté	CEDOC Reference # N° Référence CEDOC	Qty Qté
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]		__ - - - - - [__]	
[__] : <b>no revision number means latest revision</b> / pas de numéro de révision signifie révision la plus récente					

NOM / NAME : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

SOCIETE / COMPANY : \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_

PHONE / TELEPHONE : \_\_\_\_\_ FAX : \_\_\_\_\_

E-MAIL : \_\_\_\_\_

**For Bull Subsidiaries / Pour les Filiales Bull :**

Identification: \_\_\_\_\_

**For Bull Affiliated Customers / Pour les Clients Affiliés Bull :**

**Customer Code / Code Client :** \_\_\_\_\_

**For Bull Internal Customers / Pour les Clients Internes Bull :**

**Budgetary Section / Section Budgétaire :** \_\_\_\_\_

**For Others / Pour les Autres :**

**Please ask your Bull representative. / Merci de demander à votre contact Bull.**



**BULL CEDOC  
357 AVENUE PATTON  
B.P.20845  
49008 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE**

**REFERENCE  
86 F1 54EG 01**

PLACE BAR CODE IN LOWER  
LEFT CORNER



Utiliser les marques de découpe pour obtenir les étiquettes.  
Use the cut marks to get the labels.

┌ ───┐ ┌ ───┐  
ESCALA  
PL 240T et  
PL 240R  
Guide  
d'installation  
86 F1 54EG 01  
└ ───┘ └ ───┘

┌ ───┐ ┌ ───┐  
ESCALA  
PL 240T et  
PL 240R  
Guide  
d'installation  
86 F1 54EG 01  
└ ───┘ └ ───┘

┌ ───┐ ┌ ───┐  
ESCALA  
PL 240T et  
PL 240R  
Guide  
d'installation  
86 F1 54EG 01  
└ ───┘ └ ───┘

